JOURNAL

OF THE

ASIATIC SOCIETY OF BENGAL.

Part I.-HISTORY, LITERATURE, &c.

No. II.-1889.

Life of Sum-pa Khan-po, also styled Yeses-Dpal-hbyor, the author of the Rehunig (Chronological Table.)-By Bábú Sarat Chandra Dás, C. I. E.

This great Lama was born in the year 1702 A. D. (Tree-monkey of the 12th cycle of 60 years) at a place in the neighbourhood of the Dgon-lun monastery of Amdo in ulterior Tibet. He is better known by his family name of Sum-pa, which means one from the country of Sum, a province in Western Tibet. In his infancy he is said to have given indications of his identifying himself with the spirit of his predecessor. While very young he learnt to read and write with extraordinary facility. He became well known by the name of Sumpa-Shabs-drun. He was admitted into the monastery of Dgon-lun in the 9th year of his age. He received instruction in the sacred literature of the Buddhists under Lehan skya Rinpo-chhe Nag-Dvan chhos ldan) and Thu Kwan chhos kyirgya-mtsho and other great Lamas. From Lchan-skya he received the vows of monkhood, who gave him the name Yeses Dpal hbyor. He studied metaphysics, logic, rhetoric, poetry, Buddhist liturgy, ritual, and the dogmatical and theoretical differences of the various Buddhist schools. He also learnt arithmetic, medicine, the science of vocal music, the works on Sútras and Tantras, and the art of sacred painting. With the acquisition of all this learning he was occupied till the twentieth year of his age. In addition to acquiring all the virtues and talents of his predecessor, he gained the highest proficiency in astronomy, astrology and the science

[No. 2,

of figures. His fame of learning surpassed that of all other Lamas of his age in Tibet, China, and Mongolia. In the twentieth year of his ago he visited Tibet proper, and took his admission as a student in the monastery of Hbras-sPún (Dapún). In the year 1725 ho visited Gtsan, where he took the flual vows of monkhood from Panchheu Blo-Issan Yeśes. In the 22ud year of his age he went on a pilgrimage to Lhokha with a view to visit Sam-yea, and the famous sanctuaries of Yarlun, where he was very much pleased with an interview with Rgya lsras Rinpoehhe (Nag Dvan Hjigs med). Rgval-sras is said to have explained to him in a prophetic manuer what he was destined to achieve and how he should proceed to Amdo, for the purpose of founding monasteries and temples there, and also for diffusing Buddhism in China. In his 23rd year he was appointed MKhanpo (abbot) of Sgo Man in Hbras spun. In the following year, when a dispute arose between the two provinces Dyus and Gtsan, he persistently declined to allow the monks of his college to take up arms against their enemies, as it was an act prohibited by the laws of Buddhism. The monks of other colleges followed his example and desisted from fighting. He filled the chair of Sgo-man for a period of five years, after which he returned to Amdo. In the 30th year of his age, in pursuance of the prediction of Rgyal-sras, he founded the monastery of Bshad Sgrnb-glin with about eighty monks. He brought the recluse hermitage of Bsam.gtan-glin ri-khrod with fifteen monks, which was founded by Dpal IDan hod sser, under his own monastery, and afterwards called it by the name of Sum-pa rikrod. At the age of thirty-four, at the command of the emperor Chhin-lun (divine proteetor), and in the 2nd year of his reign, he visited China. Both Lchan skya Rol-pahi rDorje and he were presented to the emperor, who asked them many questions ou religious matters. Sumpa Khanpo is said to have answered all of them without any difficulty whatever. Pleased with him the emperor commanded that he be appointed the spiritual guide of all the chiefs of Mongolia, and he also couferred on him a high sacerdotal rank by letters patent, and authorized him to bear the title of Huthogtu (saint). The Lama respectfully accepted all the imperial favours, with the exception of the title of Huthogtu which houonr he respectfully declined, according to him it being intended for those who aspired to worldly glory. The emperor was struck with the Lama's indifference to such a high honour, and remarked that within his vast empire he did not know one who like him could look with indifference at such an oxalted distinction. Honeeforth he rose high iu the esteem of the emperor and was declared to be a real Lama. He resided in Chiua for nine years. The emperor occasionally used to call him to his presence. The Lehan skya, who presided at the head of Labrang (church), commanded that all

39

the Tibetan books on Buddhism extant in China should be revised by Sumpa, which he did to the great satisfaction of all. He therefore gave him the clerical title of Ertené (precious) Pandita. He presented him with a diploma inscribed on a vellow scarf. Once on every month the emperor nsed to give him audience and converse with him on religious matters for several hours. He resided for five years in Peking, during which time he enjoyed the esteem and the veneration of the Manchu and the Mongol residents and the pilgrims of Peking. At the time of his return to Amdo, which he performed via Dolonor and Khar shonpo he received considerable presents from the emperor, Lchan-skya and the great Wangs (chiefs) of Chiua and Mongolia. At Rivo-rtse lna (Woo-thai) he stayed one year in order to perform religious worship in the great sanctuary of Manju Ghosha. In his northward journey he visited Alaksha, receiving immense presents from the Mongols, whence he proceed ed to Dgon-lun. Being indifferent to worldly comforts, he did not like much ostentation, and consequently kept few retainers and servants. In the 43rd year of his age he was appointed to the headship of Dgon-lun monastery. Out of the immense wealth he had acquired in China and Mongolia he used to send large presents to the Panchhen and Dalai Lamas, to the great monasteries of Sera, Hbras-spun, Dgah Idan, Bkra śis lhunpo, &c. Ho also set up innumerable Buddhist images, inscriptions and chhortens &c. His works are voluminous and many. Being dissatisfied with the existing works on astronomy, astrology and chronology of Tibet, he wrote a dissertation on them after collating 20 works by different authors. He found the works of Mkhas-grub rjo and Bu-ston to be more correct than others. He died at the age of 73. The following are his principal works:

Kun-gsal meloñ (on arithmetic, astronomy and astrology) a large volume written in very small characters.

Bdud rtsi thig-pa (drops of nectar) on medicine.

Lag-len (practice) of medicine, &c.

Sel-dkar meloñ (crystal mirror) on diagnosis.

Gso-dpyad.

1889.7

Sku-gsruî thug-rtan dkyil thig tshad (structure, proportion and form of images, diagrams, symbols, &c.).

Sgra, Sñan-ĥag and sslos gar (rhetoric and poetry and drama).

Egya-Bod and Hor Chhos *h*byuî (Ljou-bssaû), *i. e.* the history of Buddhism (riso and progress of Buddhism) in Iudia, China and Tibet. This work was completed in the your 1747 A. D., and also contains the "Rohumig (chronological table).

A work on Buddhist charms to enable men to work miracles.

Hdsamglin Spyi biad (general account of the world) on the geography of the world.

A work on Yoga.

A work on fortune telling and divination.

A work on meditation.

REHUMIG.*

(Translation.)

CYCLE+-I

A. D. 1026.

The twelfth Kulika emperor, called Súrya, ascended the throne of Sambhala. Dgo bács Potova Rinchhen gsal was born. Gyi-jo Lo-cháva translated the Kála-chakra system of astronomy for introducing it into Tibet. The year of the Buddha's Nirvána being fixed in the year called Fire-hare, this year (1026)was the 361st year of the period of Adhi-drishti. According to the calculation of those who place the Buddha's death in the year Iron-dragon, this was the 408th year of Adhi- A, D. d_{rishti} . 1026

According to some writers the work, called Dus-hkhor	
hgrel-chhen, was translated in Tibet by Gyi-jo Lochàva in the	
year	1027
Se-ston Kun-rigs, the spiritual teacher of Ma-chig Sha-ma	1021
lcham Sriñ and pupil of hBrog-mi Lo-cháva, was born.	1028
Phu chhuñ-va gshon-rgyan was born.	1030
Rinchhen sñin-po of Stod lun, the pupil of Spyan-sna-va	
was born.	1031
Spyan Sña-tshul khrims hbar was born.	1032
Hkhon Dkon-mchhog rgyal-po of Sa-skya was born.	1033
La-chhen (bLama Chhenpo) DGongs-pa rab gsal proceeded	
to the mansion of purity (dicd).	1034
Rnog Chhos-rDorje, the disciple of Marpa, was born.	1035
Jovo rje Dpal Idan Atíša arrived at MÑah rigs.	1038
Rje-btsun Milaras-pa was born. Bari Lo-cháva Rinchhen-	

grags was born. The Shalu monastery was founded. Náro Pan-chhen died. 10

Ye-ses hbar of Snchu ssur, the eldest son of Dgonpa-pa was born. Mfar sgom brison hgrus hbar of Snyug rum, who was the pupil of Spyan sna-pa, was born. Atisa visited great Tibet (according to some) in the 61st year of his age. 1041

* The italics in the proper nonns are not prononnced.

+ The Vrihaspati Cycle of 60 years was introduced into Tibet by the Indian Pandit Chandra Nátha in the year 1025 A, D,

40

[No. 2,

S.	C. 1	Dá	is—Li	fe o	f Sum-	pa K	han-po.

The monastery of Myu-gu lun was founded by <i>H</i> brogmi Lo-	A. D.
châva.	1042
Machig Sha-ma's husband was born. Rma-Lo-cháva Chhos	
hbar of La-stod was born. HBrom met Atiśa in the 41st year	
of his age.	1043
IIbrin Ston of Rgyal was born. Ssla-va grags-pa, the son	
of Lche dal sganpa, was born.	
Chhag-khri mchhog met Atíśa.	1044
Rgya-hdul hdsin dwaî phyug tshul-khrims hbar was born.	10.1.1
Atisa miraculously witnessed the religious service performed by	
Maitreya (Byams-pa) and Manjuśrí (Iljam-dwyańs) at sNe-thań.	1046
Mu-dra-va founded the monastery of E-dgon.	1048
Gñal chhos hbar was born. Hbroin made his first pre-	10.40
sents to Atíśa.	1049
Atíśa wrote his work on the Buddhist chronology.	1049
Machig Lab sgron of Kham-pa Luû was born. Machig yumo	1030
became the pupil of Sba-sgem ye-byañ and others of the later	
Riin-ma school. Dharma Bodhi was born.	1051
Sdin-po snubs Chhos-hbar was born.	$1051 \\ 1052$
	1052
Rdorje Senge of Glaâ-ri thaî (Potova's disciple) was born. Lama gshen, the pupil of Roîssom Locháva Chhos-bssaî,	
	1040
was born. Atíśa died at the age of 73.	1053
Pá-tsha-va Locháva called Ñima Grags-pa was born. Rma-	
sgom chhos gées of the Shi-byed school was born. Shin ston	
chhos hbar was born. The celebrated Machig Lab-Sgron was	
born. Rinchhen bssañpo the great Locháva died.	1054
Trepo mehhogs, the spiritual teacher and Mkhanpo of Rhog	
legs, was born.	1055
Sher-hod of Shang Kama was born. The monastery of	
Rva sgreñ was founded by H brom ston-pa.	1056
Chhag-khri-mchhog, one of the disciples of Atiśa, died.	1057
Rûog Blo-Idan śes-rab was born. Dol bu śer-rgya-ma	
was born. Rog-dmar-shur was born.	1058
Rma-bya Rna-ra-va of rGyal was born. Sna-nam rdor	
dwañ of Shañ died.	1059
Machig receives spiritual instruction from A-ston.	1060
Skhor-chhuñ of Phyag ehhen school was born. Ma-chig	
Shama, the pupil of Se-ston Kun-rigs, was born. So-chhuñ Dge-	
hdun hbar of the Shi-byed school was born. Kun-dgah, the	
second of the Shi-byed school, was born.	1061
Se-mkhar-chhunpa (of Lam-hbras-pa) held the monastery of	
Lûogm-khar-chuñ. Hbrom ston died.	1063

1889.]

1064

1065

Rnal-hbyor Ame held the headship of Rwa-Sgreî. Rgy-agar Phyag-na visited the Ye-rań monastery in Nepal. Padma byań-chhub of Sa-po sgaî, the pupil of Phuchhuâ-pa, was born. Byań-chhub yeścs of Rgyal-tsha was born. HJam-Dpal and Skyi khuâ-pa Hab-jo, the two dis-

ciples of the Grub thob Yumo, were born. Hdsad Dharma met Pha-dampa Sans rgyas. Lehe-Sgom Naî-pa unearthed tho concealed scriptural treasures of Lehe-b tsun, the Rîiî-ma Lama.

Chhos	kyi	Rgyal-po	of	Hkhon·phu,	the	brother	of Machig	
S'ama, was	born							

Sarava Yontan Grags, the disciple of Potova, was born.

Hkhon founded the grand monastery of Sa-skya, and Rhog legs ses founded the monastery of Gsah-phu. Rma-Chhos ses met Pha-dampa.

Sgro-phug-pa, the pupil of Ssur-chhuñ and disciple of Dkah-bshi, was born. Hbrog-mi Locháva died. Ser-grags, the Rhiñ-ma Lama of Ssur-chhuñ, died.

Sprul-sku Gshon-hod of Bya-yul, the disciple of Spyansîn, was born. Ses-rab Brtson of Khu was born. Brtson gyuń Khu-chhen died. 1074

The great religious institution of king Mhah bdag rtse sde was founded. Rdog Locháva visited Kaśmír.

Gtsañ-pa Rin-po chhe, the disciple of Bya-yul-pa, was born. Nam kha rdorje was born Pá-tshab sgompa, the disciple of Kun dgal of the Shi byed school was born. Milaraspa proceeded to study under Marpa Locháva.

Hbrom-ston of Rgyal was born. Sgro-chhos brtson, the pupil of Sgom of the Shi-byed-pa school, was born.

After the death of Amcs, Mdsod dgon-pa became the abbot of Rva-sgren.

Blo-gros grags Lha-rje sgampopa of Dwag-po was born.

Rgya-hdul hdsin practised the ascetic vows of vinaya at the monastery of Dgah-va-gdon. 1079

The foundation of the monastery of Gra-than was laid by Gra-pa mnon ses chan (a certain monk who was possessed of foreknowledge).

Potova Rinchhen gsal died, after discharging the functions of abbot at the religious seat of Rwa-sgreîn for ono year or (according to some) three years. Mdsod dgon-pa died. 1081

Henceforth for many years there prevailed a religious anarchy at Rv-sgren. 108

1066 1068

L069

1072

1073

cha

1075

010

1077

1889.]

de

Byan ehhub dge-mdses, the pupil of Sne-hu ssur-pa, was born. Ras chhuñ rdor grags, the pupil of Milaras-pa, was born at Gun than. Milaras-pa performed asceticism to attain A. D. sainthood. 1083

S'ami sgom-pa Smon lam hbar, the pupil of So-ehhuñ-pa, was born. 1084

CYCLE-II.	
S'arava attended on Potova as his pupil.	1086
Ma Locháva Chhos-hbar died of poison.	1088
Dgyer Sgom chhenpo Gshon-grags, the pupil of Bya-Yul,	
was born. Rnog-mdo-sde, the spiritual son of Rnog Chhos-	
rdor, was born. Tshul-hphags-dan lapa, the Buddhist scholar,	
was born. Rog śes-rab blama, the spiritual successor of Rgyal-	
wa rten-nas, was born. Gra-pa mîon śes-rab chan died.	1089
Brtson hgrus hbar, known as Bya-hdul-va hdsin-pa (the	
Vinayie priest of Bya), was born.	1090
Sa-chhen Kun sñiñ, the son of Sa-skya Dkon rgyal, recog-	
nised as the 9th spiritual emanation of Chanrassig, was born.	
The saint Pha-dampa visited Tibet. Rûog Lo-cháva returned	
to Tibet.	1091
The Glan-than monastery was founded by Glan-ri-than-pa.	
Milaraspa, after the completion of his ascetical propitiations	
(attainment of sainthood), proceeded towards Tesi &e.	1092
Ñiñ phug-pa Chhos grags, the saint of Shañ who was the	
pupil of Byañ-sems Ssla rgyan, was born.	
The Rñin Lama, called Rgya-nag-pa (the Chinese), was born.	
Ras-ehhuñ-pa met Milaras-pa.	1093
The monastery of Lodgon was founded.	1094
Tshul-khrims dpal, the red cap Lama, was born.	1095
Bkra śis rdorje of Shan Ston, a Rñin-ma Lama, was born.	
Marpa Chhos blo was born.	1096
Hod sser sen-ge, the disciple of Bya-yul-pa, was born. Dva	
gs-po Chhos gyuñ, the chief spiritual son of Sgampo, was born.	1099
Ye-rdor of Hchhad kha, the disciple of S'arava, was born.	
Pha-dampa visited China.	1100
On the demise of Hkhon-ston Dkon-mChhog rgyal-po,	
Bari Loeháva ascended the throne of Sa-skya.	
On the death of Glan-tshul byan, IIbrin ston succeeded to	
the headship of RGyal (became abbot of Rgyal).	
Rhog Chhos rdor died.	1101
Stab ka-va Darma grags, the disciple of Sarava, was born.	

S. C	Dás-Life	of Sum-pa	Khan-pa.
------	----------	-----------	----------

44 S. C Dás-Life of Sum-pa Khan-pa.	[No. 2,
Khyun tshan Thod-dmar-va was born. Stod lun-pa founded the monastery of Btson-gro dGonpa. Spyau sîa tshul hbar died at Sînug-rûm. Sgrol Sgom, the pupil of Sgampo, was boru. Sgam-po-va received the final vows of moukhood. Potova rinchhen gsal died. Gtum-stou Blo gros grags, the pupil of Sarava, was born.	$1102 \\ 1103 \\ 1104$
Phu-Chhûñ-va died at the mouastery of Poto dgon. Steñ-pa Lo cháva who brought the Kaśmírian Pandit Al-	1105
aâka Deva was born. Chhos-seû of Phya-pa was born. After the death of Rnog Locháva Shaâ-Tshe sriñ Chhos kyi Ulama held the headship of Gsaâ-phu for thirty-two years. A succession of twelvo lamas	1106
occupied a period of 159 years. Sňug-rum-pa chhenpo died. <i>Rdorje rgysl-po</i> (Phagmo-grub-pa) was born. Karma dus gsum mkhyanpa was boru. Sgampo served Milaras-pa as his	1108
pupil. Kun-shin ascended the throne of Sa-skya. The Gva-gor-	1109
At Chhu-bar Milaras-pa triumphed over a troop of demons. Sgampo performed ascetic propitiations at Hol kha. Güal	1110
Chhos hbar died. The final visit of Pha-dampa to Tibet. The incarnatious	1111
The final visit of Fina-dampit to fiber. The final mathematics of Las ohlen Kun-rgyal, &c., founded monasteries in Bya-yul. Khynh tshah yeśes blama, the disciple of Ras chlud, was born. Jo-tshul Ses, the spiritual son of Rhog mdo-sde, was	1112
born. Kham luĥpa Chleupo, the pupil of Hgrom, died. Sgompa tshul Khrims of Dvag-po was born. Rgyal-va ye-grags dmar-va was born. Stod Luĥpa Chheupo died. Se-	1114
ston Kun rigs died. <i>II</i> Chhus dar brtson, tho disciple of Sgro (of the Shi byed school), was born. Some of the Gter-stou of the Siin ma scct	1116
Kelloui), was bolk. Done on the dampa died. Ma Khro-phu Rgyal-tsha, the disciple of Pauchhen Sákya śrí, Rñog-mdo-sde and Phag-gru, &c., was born. Yeśes hbar of	1117
Snehu Ssur died. Dgyer sgom founded the monastery of Rgya-ma Rin-chhen	1118
sgaî-rīiñ. Hbriñ-ston died. Skam yo-rgyan of the Shi-byed school- died.	1119
Thog-med grags, the spiritual son of Rôog mdo-sdc, was born, Rma Rna-ra-va became the abbot of Rgyal. The age of Samádhi commenced.	1120

Chhos rgyan of Se-skyilbn, the disciple of IIchhad ká, was born.

The monastery of Sgampoi dgonpa was founded by Dyags po Lha-rJe.

Thogs med Hod of Rhog was born. Brtson-grags of Shah was born. When Skor-chhun died, his body received animation. The resurrection was due to the Indian saint Nirupa having entered it in a miraculous manner.

Ssla-hod, the spiritual son of Hkhon-phu-pa, was born. Gyubrag pa was born. Gshon-brtson of Glan-lun, the pupil of Bya-yul Locháva, was born. Rje Milaras chhen died.

Rdo-rie scnge of Glan than died.

Jo II burn, the father of Rta-ston Jo-ye and Jo-bood of the Rûin-ma school, was born The later Kun-dgah of the Shi-byed school died.

Karma dus mkhyen was admited into the order of monkhood by Tre-po mehhog blama. Achârya Abhayakara died.

Mal Kapa chan, the disciple of S'ama, was born. Leheston yon-tan gssuns of Se-brag was born.

The Kaśmírian Pandit S'ákya Srí was born.

Hjig-rten Grags-pa Rgya-va rten, who became the disciple of Pá-tshab sgom-pa of the Shi-byed school, was born. Uod hjo gshon-nu yontan was born.

The 13th Rigs-Idan (Kulika), called Sna-tshogs gssugs (Viśva-rúpa), a cended the throne of Sambhala.

Dge-bses glan of Rgyal was born. Padma-rdorje Ras-pa (ho with locks) of the *H* brug-pa school, was born.

Karma dus mkhyen visited Dvus. So-chhun dge hbar died. Shal-to Dova behom-pa, the saint of Balti wa

	10 10 10 10	0 2 g	,	our prog	one storn	, 01	D.0101,	WHIS DI	orn. J	0
hod	gehuî,	also	called	Rîog j	o va-son,	was	born.	Rma	Narava	ı
diod										1

Ses rab Byan-chhub, also called Dyags po Sgom-Chhun, of Dyags-po was born.

Rgyal tsha Byañ yeśes became abbot of Rgyal gdansa. Snubs chhos hbar died.

Karmapa S'es-rab hod of Shan died. Rgya-hdul hdsin-pa died. S'a-vo-sgan-pa died. S'es rab rgyam of Dol died. 1130

The red cap Lama Tshul khrims hbar died.

Nam-mkhah hod of the red cap school, who was the rc-embodiment of Shya rmar Tshul dpal, was born.

Dus mkhyon received the final vows of monkhood from Mal hdul hdsin,

1142

1125

128

1129

1889.7

46	S. C. Dás—Life of Sum-pa Khan-po.	[No. 2,
	Sgampo hdul hdsin was born. Sgro-phugpa died. Mûah bdag Ñaûral, king of Tibet (recognised as the 11th	1133
inca	rnation of Chanrassig), was born. Hod sser Senge founded the monastery of Khrom Kam	1134
dgo	npa at Khrom Gsher. Saĥs rgyas dpon-pa, the younger brother of Rgyama dgyer	1136
	n, was born. Shon-hbyuń was born. Rog bkra grags, the itual son of Rog S'es-rab blama, was born. Gshon-hod of	
	-yul died. Dus Mkhyen visited Sgampo at Dyagpo. Khyun-po died.	1137
Rgy	val-tshab Byañ yeśes died.	1138
	H brom ston of Rgyal became abbot of Rgyal gdansa. S'arava yontan grags died.	$1139 \\ 1140$
	Bsod nams rtse-mo, the spiritual son of Sa-skya Kun-snîn,	1140
was	born.	
	Bkraśis dpal of Thañ-pa chhenpo in Stag-luñ was born. H jig-rten gsum mgon Rin bssañ the governor of Hbri-goñ,	1141
	born. After the death of H brom-ston of Rgyal, the abbot-	
	of Gdansa remained vacant for nine years. Ar spent his mer recess at Gdansa. Khu-śer brtson died.	1142
-	$D{\rm gyer}$ sgom tshul se û, the disciple of Mal Ka-va chan and	
Pha	g-gru, was born. Gsan ston spyipa chaspa, one of the Pan chhen of Sa-skya.	
was	born.	1143
	Hkhonphu-pa, the brother of Ma chig S'ama, died.	1144
	Rîog jo bod died. Rgyal Chharmo, the spiritual son of Rîog thog med, was	
bori	n. Rînogjo Hod died.	1145
	CYCLE III.	
	Rjo-btsun Grags-pa rgyal-mtshan, the spiritual son of Sa-	
enn	en, was born. Kun-Idan Ras Chhuñ, the younger brother of Khro-phu	1146
rgy	al-tsha, was born.	
Lor	Rîiîn-ma Rgya-nag-pa, the disciple of Sgro-phug Rîiîn-ma na, died.	
Lat	Shig-pa bdud rtsi, the disciple of Rñin ma Se-brag, was	1147
bor	n. Machig S'ama died.	1148
of J	Rog Ses-rab blama, the religious and ministerial successor Rgyal-va-rten-na, was born.	
	Dvagpo sgom-tshul held the abbotship of Sgampo. Dpal-	
chh	en Hodpo chhe, tho son of Sa-chhen, was born.	1149

1889.1S. C. Dás-Life of Sum-pa Khan-po. Phagmo grub-pa interviewed Ric-Sgampo-va. Rdor-sen, the younger brother of Rnog Chharmo, was born. Sgro chhos brtson died. 1151 Chhag Locháva, also called Dgra-bchom Rtehu rava, the disciple of Sten-pa Locháva, was born. Gro-bdud-rtsi grags of Snarthan was born. Gtum-ston founded the monastery of sNar than. Dag-pa ses tsul Phags-paof Nan lam became abbot of Rgyal qdansa. Dvagspo Sgampo-va died. 1152Rdorje tshul khrims of Hbri gon was born. Dvags-po Sgomtshul founded the monastery of Mtshur-lha lun at Stod-lun. Dus mkhan pa founded the Karmapa monastery of Gshu mtshur Lha luî at Gshuhi gru bshi Lha luî. 1154Thogs mcd grags of Rhog died. 1155 Kun dgah rdorje, the spiritual son of Rhog jo-tshul, was 1156 born. Dvan-phyug byan rin of Lha lun, who was the disciple of Se-spyil-pa, was born. Bssañ mo, the spiritual son of Sañs rgyas dpon ston, was born. Nin hbum, the son of Rnin-ma shan-ston, was born. Pá. tshab sgompa died. Sa-chhen Kun-sñiñ died. Rñog jo-tshul died. Phag gru-pa founded the monastery of Gdansa mthil. Bood nams rtse mo became the grand hierarch of Sa-skya. Dge-bśes Nanlampa died. Dus mkyen founded the monastery 1158 of Mtshur-phu. Sans-rgyas sgompa rdor gshon of Bya-yul was born. Dgebśes lchań rib was born Rma Locháva and Yan dnenpa, the immanations of Machig 1159 S'ama, were born. Yeśes rdorje (also called gtsañ-pa Rgya ras pa), the disciple of Hbrug-pa glin raspa, was born. Gtsan rinpochhe Nam 1160 rdorjo died. Ras-chhunpa died. Chhingis Khán, the conqueror, who turned the wheel of might, was born. Skor Nirúpa tava died. Rta ston jo yeśes, the Rñiñ ma Lama, was born. 1162Gños Rgyal-va lha nañva Sañs rin, the disciple of Skyob-pa, was born. Dus mkhyen founded the monastery of lower Kam-po gnas

nan. The monastery of Hehhad-ka gsarma was founded by Seskyil-pa. Khyun-tshan Thod dmar became abbot of Rgyalgdansa. Hab jo Sras, the disciple of Yumo, died.

Bya-hchhan-kha-pa founded the monastery of Malgro Byahchhan kha. The two Glinras-pa of Staglun interviewed Phaggru.

S'er-hod, the son of Rog bkra-grags, was born.

Gtum-ston died at Chhos-lun. Rdor-ston. S'er grags became abbot of SNarthan.

Rhog mdo-sde died. S'er hod, the spiritual son of Rog-bkra Grags, was born.

Mîahri	dge-mdsas	died.	Shan stor	1 bkra 1	dor, the	e Rîiñ-
ma lama, die	ed. The a	bbot of	Hbri-goî	bocame	the dis	ciple of
Phag.orn.						

Jo-bood of Dvus, who was the younger brother of Rta-stonjo-ye (Rîiî-ma Lama), was born.

Hdsed Dharmabodhi died.

Gyam bssan Chhos smon lam, the disciple of Ssva-ra-va Skal-ve, the son of Phag-gru, was born.

The Kashmirian Pandit Sakya Sri took the final vows of monkhood. The monastery of Hdod span phug was founded by Dus-mkhyen. The monastery of Skyor lun was founded by Spal-te. Dvagspo sgom-tshul died, after which the abbotship remained vacant for two years. Phyá-pa Chhos señ died.

Bood rdor of Shom-brag, the disciple of Karma sans rgyas Ras-chhen, was born.

Rgyal died at Phag-gru, and the abbotship of Sdan-sa remained vacant for six years.

Khrom géer died at Kam kam.

Rin-chhen Sesrab, the younger brother of Rog Scrab hod, was born.

S'ami smon lam hbar died.

Grags rgyan-pa ascended the throne of the Sa-skya hierarchy. Ser byan was appointed to the abbotship left vacant by Sgampo.

Khro-phu Lo-cháva Tshul-śes byams dpal, who was a nephew of the Khro-phu Rgyal tsha brothers, was born. Rog S'esrab lama died.

Darma grags pa of Stabs-ka died. Jo-hbum, the Rhinma lama, died.

Rinchhen Hod, the disciple of Phag-gru, was born. The monastery of Tshal was founded. Bya-hchhad kapa died.

Chhos rje Sgañ-pa was born. Khyuñ tshañ ycs'es Lama died.

DPon ras dar sen of the middle Hbrug school was born. The Skyob-pa (hierarch) of IIbri-gon received the final vows of

[No. 2,

- 1169

1889.] S. C. Dás-Life of Sum-pa Khan-po. Shan Lo-cháva grub-dpal died. Dvags-po Chhos monkhood. gyuñ died. Sans rgyas sgompa of Snarthan was born. Ye-grags dmar became the abbot of Rgyal-gdan sa. 1178 Gshon rdor of Mgar dampa Chhos sdin, the disciple of Skyed by Lama Stag lun-than-pa. Sa-skya Panchhen, the son of Dpal-hod sros, was born. Bsod rgyan of Ko-brag was born. The monastery of Rgyama Rin sgan was rebuilt by Sans rgyas dvon-ston. 1180 Rsol nams rtshe of Sa-skya died. Lha-btsun ssla Hod of II khon-phu died. Rîog Chharmo died. 1181 Ssans tsha bood rgyan, the younger brother of Sa-skya Panchhen Kun dgah rgyal-mtshau, was born. The monastery of Karma lha sden was founded by Dus mkhyen-pa. Rdo ston ser grags died at Snarthan and was succeeded by Shan btsum rdor hod who was born in the year iron-horse. The venerable Hgro-vahi mgonpo dvan phyug Hod Lhalun dpon sras was horn. Grags rgyal, of Kharagpa, who was the spiritual son of Rgod-tshañ the Hbrug-pa Lama and disciple of Bhuriba, was born. Ñin phug-pa died. Rog Bkra śis grags died. Dvon S'er hbyun, the disciple of Skyob-pa, was born. Bloras dvan brtson of lower Hbrug, who was the disciple of Glsañ rgyara, was born. The monastery of Tshal gun than was founded by Lama Shan brtson grags. The image Lhachhen was constructed. Rgyal-va yeses died at Grags dmar. 1186 Hbrug-pa glin ras pa Padma-dorje was born. 1187

Bsam glin-pa, the disciple of Gan-ba and spiritual son of Karma dus mkhyen, was born.

Rgos tshan mgon-po rdorje of upper Hbrug, who became the disciple of Rgya ras, was born.

Dge-bses Glan rgyal became the head of Gdan-sa (chief seat of the hierarchy).

The monastery of Mtshur-phu was founded by Dus mkhyen-pa.

Hor Chhin-gis became king of the Mongols. Se-spyil len-pa died,

1188

1183

49

ob-pa, was born. Hoom dgon Sesrab dpal, the disciple of Stag lun-pa, was born. The monastery of Stag lun dgon was found-

Hehhad-ka monastery was governed by Lhalun dvan

Buddha's image with a golden crown.

King Chhingis conquered Man-churia. Sten-ba Lo-cháva (Tshul-khrim hhyuñ gnas) died. 1189 Ssím rinpochhe of Bya-yul (Sans-rgyas Ston-pa grags) was born. Riu mgon sku val-va of Stag lun dvon kar was born. Glan died and was succeeded by Dge-bses dri-hdnl at Rgval 1190 Gdansa. Kiug Chhin-gis conquered Solon country. Mehhus dar brtson dicd. Skysa-ston byañ rin pochhe held the abbotship of Rgyabgdansa. Lama shan died at Gun than. Karma Dus gsum mkhyen-pa died. Gshon-un brtson hgrus of Glan-lun died. Dyus-pa died. Henceforth Chhin gis became emperor of China. Snasthan Shan btsun-died and was succeeded by Groms chhe-be 1193 who was boru in the year water-bird. Bya-skyun-pa (mdo-sdc mgon of Phorog), who was kobragpaś disciple, was born. Khro-Lo-cháva visited Nepal. Chhiñ gis conquered Tartary. Khro-phu rgyal-tsha died. Yon-tan gssans (Rninma Lama) dicd. Jo hbar, the son of Nima-hbum (Rñin-ma Lama), was born. Chingis subdued the Danmag. 1196 The latter Chhos rje dpal Chhag was born. Skyob-pa aud Stag lin-ba built temples at Phag-gru. Khro Lo-cháva invited Mitrapa to Tibet who after a staying there for 18 months returned to India. Chhin-gis conquered Kheran. Jobsod (Rnin-ma Lama) died. Dvags-po grol-sgom died. Shya-dmar nam hod died. Rîin-ma-pa Shig-po died. Sgam-po shi sgam-chhen-po was born. Bkra-Grags, the rc-embodiment of the red-cap Lama called Nam-hod who was a disciple of Dus mkhyen, was born. Gshon-sch of the middle Hbrug-pa school was born. Khro-Lo-cháva brought Buddha S'rí to Tibet. Chhin-gis subjugated Nahimanpa Ta-ge. Dge-bshes lchan-ri held the abbotship of Rgyal gdan-sa. Sans rgyas sgom-pa protected the Lo-cháva of Bya yul. Gssi brjid Grags, the spiritual son of Rnog kun rdor was born. Spyan sha Rinchhen Ldan, the disciple of Ko-brag-pa and Yun dgonpa, was born. Chhin-gis conquered the whole of Hor.

[No. 2,

1194

1197

1198

1200

1201

50

phyug of Se-spyil.

Rgva Lo-cháva (Ruam rgyal Rdorje) of Ron was born. Phag-gru Thog-rdug pa was born. Sans rgyas yar byon S'es rab blama of Stag lun was born.

Sans rgyas ras pa Rinchhen smonlam, the disciple of Shibyed pa Rog shig-po, was born.

Sa-skya dpal-chhen Hod died.

Karma Bakshi Chhos hdsin, the disciple of Sbom-brag-pa and pupil of Karma Ras chhen, was born. Khro Lo-cháva brought the Kashmírian Pandit Sakya Srí to Tibet.

Chhin-gis subjugated Harilig. Dgver-tshul Sen died.

Rgyal-po dgab, the younger brother of Rnog Gssi-briid, was born. The monastery of Bde-va-chan at Sne-than was founded by Rgya-hchhin rupa, the disciple of Gnal shan.

His nephews, Sans rgyas dpal and othors, managed the monastery after his death.

The monastery of Gyam bssan dgon-pa was founded by Chhos Smou lam of Gyam bssan.

Chhingis visited Tibet and subjugated all its provinces with the exception of Mi-nag.

CYCLE IV.

Ssvara-yesch, the pupil of Phag-gru, died.

Spyan-sna grags hbyun became the abbot of Phag-gru Gdansa which dignity ho held for twenty-seven years. Saskva Pandita received the final vows of monkhood from Sakya Srí Pandita.

Dyon dkarva occupied the abbotship vacated in consequence of the death of Stag lun than-pa. Rgya-ma Sans rgyas dvon ston died.

Tilla rdor grags, the younger brother of IIbri-gon-pa, was born.

Dvon-po Dar sen hecame abbot of Hbrug Ralun after the death of Gtsan-pa rgya-ras. Mal-ka-pa-chan died.

Hguru Chhos dvan, a Rñín-ma gter-ston was born. Khro-Locháva constructed a gigautic image of Maitreya, eighty cubits high, which he also consecrated.

Rgyalva, the eldest spiritual son of Hbrug-pa Rgod-tshanpa, Yan dgon-pa and Rgyal-mtshan dpal were born.

The Kashmirian Paudita Sakya Sri returned to Kashmir. The mouastery of Glanthan Chhos-sde was founded.

Gshon-nu yon-tan of Hod jo-va died. Rñinma Nima hbum died.

1204

1203

1889.7

1206

1209

52	S. C. Dás—Life of Sum-pa Khan-po.	[No. 2
camo born	The pupil of <i>H</i> jam-gser called Chhos Sku-hod sser, who be- e the disciple of Semo-chhe the professor of <i>Dus</i> hkhor, was	1213
	Khublai (emperor Se-chhen) Kháu of Hor was born. SPal-te Dgra-bchom died.	1214
boru seîg	Shva-dmar-tshul dpal, the disciple of Karma Bakshí, was . Sño-mdo thams ohnd mkhyen-pa, the eldest son of Smar- e, was born. Chhag dgra-bchom died. Grags rgyan of Sa-sky died. Rdorje tshul-khrims became the heirarch of IIbri-gon.	1215
Sky Rgy	ob-pa Hjig-rten mgon-po died. Khro-phu kun-ldan-ras-pa died. Yan-dven-pa died. al-va Itten nas-pa died. Rin-chhen rdorje his younger brother, who was the 12th succession), was born.	1216
(m	Dge-báes lehañ riba died. Sgampo hdul hdsin-pa died. Glañ ston áesrab Señ became abbot of Rgyal-gdau sa.	1217
	Rhog rdorsen died.	1218
	Rdorje tshul Khrims of Hbri-gon died.	1220
	Dvon Sesrab byuñ became hierarch of Hbri-goñ'. Bud-	
dhis	sm was first introduced in Hor (Mongolia). Chhin-gis an-	
nex	ed Sar-tha-gva-chhen.	1221
	Rdorje yeśes (Chhos go-ba of Hbri-gun) was born. Hkhrul	
	g Darma senge, the disciple of Rog -mchhad gsun, was born. Dvon dkar commenced building the grand hall of wor-	1122
ship	at Stag luñ.	1.202
	Gnos Lha nan-va died.	1223
	Bde-legs rgyal-mtshan of Nerañ, who became the pupil of gyan Rinchhen dpal, was born. Shañ ston htshem-pa be- te abbot of Rgyal-va gdansa.	
disc	The monastery of $Dge-hdun sga$ was founded by the two siples of S'akya S'rí Paṇḍita named Byaĥ and Rdor. They	
) founded the monastery of Sñemo tshag-mig. S'ákya señge founded the monastery of Ñamriñ in Byañ rth) after which he died. S'ákya S'rí died in Kashmír.	1224
	Rin Sen of Thog-kha of <i>H</i> brigon was born. The recenth Kulika ascended the throne of S'ambhala. Chhin-	
gis	subjugated Miñag in Tibet, after which he died. Ogoti, the son of Chhingis, who was born in the year <i>fire</i> -	1225
shee	p, assumed the sceptre of the Mongol-China kingdom. Sgampo Shepa jo sras was born. Sans rgyas sgom-pa	1226
die		1227

Orgyan Senge rinchhen dpal, the pupil of Rgod tshan-pa of Stod Hbrug, was born. Rta-ston jo-ye, the Rñin-ma Lama, died. 1228 Bkraśis blama of Stag lun was born. Jo-hbed, the Rninma Lama, died. Rin-sen of Kham lun in Bya-yul was born Sans rgya jo-vo dvan phyug gshon-nu of Bya-yul was born. Gromo-chhe of SNar than died. Lha-lun dvan phyug died. Chhos smon lam of Gyam-bssan died. Rog S'esrab blama was born. Ogoti died. Guru Chhos dvan recovered concealed religious books from the rock of Gnam-skas brag. S'ans ston tshul mgon of the Sans-pa school was born. S'erhbyun died at Hbrigon. Gotan, who was born in the fire-tiger year, ascended the throne of Hor. Rhog kun-rdor and Rtogs ldan bssañ died. Phags-pa, the son of Sa-skya Ssans-tsha, was born. Sengesgra, the son of Rhog rgyal-dgah, was born. Dvon dkar skuvalma of Stag lun died. Sgam-po Sñi sgom-chhen died. 1234Dar Sen, the disciple of Rgya ras of Gtsan, died at IIbrug ra lun. Gshon-san succeeded him. Rin-rgyan and Ye-hbyun, the sons of Ssans tsha of Saskya, were born. Phyagna rdorje, the younger brother of Hphags-pa of Saskya, was born. Ssans tsha Bsod rgyan of Saskya died. Grags-pa yeśe's of Phag-gru was born. Grags bsod (Htsham bchad-pa) of IIbri gun was born The Mongol chief Chhigya dorta, with his troops overrun Dvu (U) and Gtsan, and killed So-ston and five hundred monks of Sa-skya, after which he burnt Rva-sgren and Rgyal-khan monasteries. 1238Chhos kyi blama died at Snarthan. Dvon-Ser-hbyuñ died. Rin bssan, the younger brother of Rhog Sen go sgra, was born. Melon Rdorje, the pupil of Rhinma jo hbad and disciple of Sen-ge rgyab-pa, was born. Jonan kun-span Thugs brtsonhgrus rje, the pupil of Chhos sku hod sser, was born. Hphags-pa and Phyagna, the two nephews of Sa-skya Paudita, proceeded to Mongolia. Rog-ser hod died. IIbom dgon-pa of Stag lun died. 1242 Rog-shigpo Rin-chhen S'esrab died.

H

1889.7

54 S. C. Dás—Life of Sum-pa Khan-po.	[No. 2
Chhos kyi rdorje, the younger brother of Rhog Rin-chhen Issan-po, was born.	
Sa-skya Pandita arrived at Lan-ju (Lan-chau). Sa-skya Pandita interviewed the Mongol king Gotan.	1244
She-mdo smar sen died. Sa-skya Pandita's saintly powers were tested. Having	1245
found him to be a sage and saint, the king imbibed faith in him. King Gotan sent a proclamation to Tibet making a pre-	1246
sent of the provinces of U and Tsan to the Saskya hierarch. Gya-pa gans-pa, the disciple of Dus-mkhyen, died. Sbom- grags-pa died. Grags rin gnis mchhod-pa of Phag-gru was born. Se-	1247
Spyil Kha-va yeés of Lhobrag was born. Shañ dkon dpal was born. Lo-cháva Ras died at the capital of the <i>H</i> brng-pa hierarchy. Sans-Sgom of Sňas thañ died. Sans rgyas dvon grags dpal of Stag luñ was born. Scs-	1248
rab Señ-ge of Roñ, the spiritual son of Rgva Lo-cháva, was born. Nima scâge of middle Hbrug was born. MChhim nam grags became abbot of Snarthaû. Sa-skya	1249
Pandita died at Sprul-sde in Mongolia. King Gotan died. Mun-khe, who was born in the year fire-hare, ascended	1249
the throne of Mongol-China. The Mongolian army suppressed Mon mkhar mgonpo gdoñ in Tibet. HPhaga-pa of Sa-skya became prince Khublai's spiritual guide. The Saskya-pa hierarch took possession of the	12 50
thirteen provinces of Tibet, called Khri-skor beha-gsum. The Mongolian king went at the head of an army to	1251
Gara <i>l</i> jañ yul and returned to his capital in the following year. Grags señ of Mun-mebrag kha-wa, the pupil of Jonañ kun	1252
spañ, was born. Spyan sna grags <i>k</i> byuñ died.	$1253 \\ 1254$
Bakshi became the spiritual guide of the Mongol king Muñ- khe. Ssem grags señ of Bya-yul died. Guru Chhos dvañ	1055
unearthed the six Râiâ ma scriptures. Sans-rgyas dpal bssañ (Stag luñ dvon-po) was born. Phorog	1255
mdo-sde died. Senge rinchhen of Spahi-skya and of the middle <i>H</i> brug- pa school was born.	1256
Kun dgah bssah-po of She-mdo, an incarnation of Rgod- tshahs-pa, was born.	
Egyah-va yah dgonpa, tho son of Thams chas mkhyenpa, died. Rgod tshah mgon rdor of Stod Hbrug died.	1257

1889.] and his Chronology of Tibet.	55
	Bde-legs rgyal mtshan founded the monastery of Ssan ssan . . Lha hgro mgon dyan phyug died.	
D	Jun-khe, the Mongol king, died.	1258
	Zon rgyam, the pupil of Jonaî kun spaî, was born. Karma A-gliî Rinchhen died.	1259
	$Rgyal$ mtshan hbum of Π jag, who became a leader of	1200
	añspa school, was born.	
	Karma Bakshi, during the years fire-serpent, iron-monkey ron-bird, made miraculous religious demonstrations. Bood	
	of Go-brag died.	1260
	Bdag-chhen bssañpo dpal, the son of Sa-skya Ye-hbyun,	
was b S	orn. šakya bssanpo, well-known by his other name Stag lun	
	áva, was born.	1261
S	sur-phu-va, the pupil of Spyan-sna rin ldan, was born.	
	The great shrine of Mtshur-phu was built by Bakshi Ñe	10/0
ldan s		$1262 \\ 1263$
	ans rgyas ston tshul Khrims Scâge of Bya-yul was born. Chhag chhos rje dpal died.	1205
	7 Phags-pa of Sa-skya returned to Tibet from Mongolia.	1264
	Kumára, the son of Meloñ rdorje (of the Rñiâma school),	
was b 6	orn. Ashon-señ died at Hbrug-Raluñ,	1265
	Bernall	1200

CYCLE V.

Thog rdug-pa died at Phag-gru. Phyagna of Sa-skya	
died.	1266
Dharmapála Rakshita, son of Phyagna of Sa-skya, was	
born.	1267
IIphags-pa again returned to Hor (Mongolia).	1268
Emperor Sa-chhen (Khublai), the grand son of Chhin-	
gis was engaged in building Peking and three other cities,	
from the year wood-mouse up to this year.	
Kharag grags rgyal of Hbrug died.	1269
Gshon-nu Smon lam of Bya-yul and Spyi-ther pahi Dvonpor	•
Grags-pa of Dvagpo were born.	1270
Sans rgyas yar-byon of Stag lun died.	1271
Guru chhos dvañ died.	1272
The monastery of Tharpaglin was founded in the confines	
of Nepal and Tibet.	
$\hat{\mathbf{Y}}$ e-hbyuñ of Sa-skya died in Ljañ-yul.	1273

56 S. C. Das—Life of Sum-pa Khan-po.	[No. 2,
S'akya bssañ-po of Sa-skya became the viceroy of the thir- teen provinces of Tibet, called Khri-skor behu gsum. Hjam-dvyañs dou-rgyan of Sa-skya and Dvañ-bo brtan	1274
Blama of Bsos rgyan were born.	
Sans rgyas dvon grags dpal of Stag-lun founded the monas-	1075
tery of Byams rinpo-chie.	1275
Ssur-khan-pa dvan ye of Se-spyil was born. Grags-pa bood dpal of the Bkah-brgyud school was born. Sñe-mdo Thams	
chad mkhyen-pa died.	1276
Rdorje rinchen of Hbrigon was born.	1277
Yeśes blama of Stag lun was born. Sgampo chhos	
brgyan was born.	
Rinchhen rgyal mtshan of Sa-skya died. Bchun Tilli died	
at Hbrigch.	1278
Rinchhen Chhos rgyal of the Shi-byed school, who was the	
grandson of <i>H</i> phrul shig-dar sen, was born. <i>H</i> phags-pa of Sa-	
skya died. The twelveth Gchun died.	1000
Sansrgyas Ras-pa of the Shi-byed school died.	1279
Dharmapála became hierarch of Sa-skya. Bya-rog Rdson (jong) was captured. Rnog Gssi-brjid Grags died.	1280
Bya-yul Khams luà-pa died. Rga-Lo-cháva of Miñagag	1200
died. Bkra-grags, the red-cap Lama, died.	1281
Chhos rgyan, the son of latter Rhag Chhos rdor, was born.	
Shva dmar Gragr sen, the first incarnation of Bkra-grags	
the red-cap Lama, was born.	
Rdor rgyan of Ron, the first disciple of Ser sen, was born.	
Karma Bakshí dicd.	1282
Sans rgyas Sgompa of Bya-yul and Tshul khims Sesrab	
Were born.	
The third Karma-pa hierarch Raî byuî rdorje, an incarna- tion of Karma Bakshí, was born.	
Rdor-rgyal, the 28th hierarch of Hbrigon, was born. Rhog	
rgyal po dgah died.	1283
Lha-blo hod of Se-spyil was born. The Hbrigon-pa	1000
authorities burnt Bya-yul.	
Sans rgyas Gchun Ston died, and the abbotship remained	
vacant for five years.	
Thog kha-va died at <i>H</i> brigon.	1284
Lha brag kha-va died.	1285
Gyun-ston Rdor dpal, the pupil of Ssur-byams senge (the	

Rũin-ma Lama), who was Karma Ran byun's spiritual guide, was born.

1889.]

Dharmapála died at Sa-skya, and S'ara-va II jam dvyańs succeeded him in the hierarchy. Ñe-señ of II brug Raluñ died	
Ratna guru of Stag luî was born. IItsham bchadpa died	
at Hbrigon. Phag-gru Grags-ye died.	1287
Senge rgyal-po of middle <i>H</i> brug was born. Mchhim nams	1287
grags of Snarthan died.	1000
Bu-ston Rin-chhen grub was born. Rũiâma Lama Legs-	1288
Idan was born.	
The Sa-skya-pa authorities sacked <i>H</i> brigon.	1000
Tshul-mgon of Bya-yul was born.	1289
Gser-gliñ bkra śis dpal, a follower of S'ans-pa, was born.	1290
Dolby Son group a disciple of Long	
Dol bu Ser-rgyan, a disciple of Jonan yon-rgyan, was born. Kun-mkhyen chhos sku Hodsser died.	
	1291
Grags rgyal of Phag-gru, who had acquired the fourfold Rñinma perfections, was born.	
Urgyan mgonpo ser dpal of Stag lun died.	1000
When abor Tring Drain or Stag lun died.	1292
Mkhan-chhen Jñána Prajñá was born. Sa-chhen's (Khub-	
lai's) grandson Olchahithu, who was born in the year wood-ox, became the emperor of Mongol China.	1000
	1293
Rgyal-sras Thogmed bssañ po dpal was born. The Rũinma Lama Gyun-ston Ssla-va Hjam dvyans bsam-hgrub rdor je	
was born.	1004
	1294
Mchhuim karma kloñ-chhen-pa was born. Sgam-po Sñi-va Jo-sras died.	
Sans rgyas dpon-grags of Stag-lun died. Emperor Khublai died.	
	1295
Bkraśis blama died at Stag-luñ.	1293
Karma Rñiñ Lama Gyuñ-ston visited Hor.	1297
Tiśri Kun-blo, son of Dpal bssañ of Sa-skya, was born.	
Gyag-sde Panchhen (Brtson-hgrus Dar rgyas), the pupil	
of Shva-dmar Grags-sen, was born.	1298
Ratnákara of Stag-luñ was born,	1299
Tihi situ Byan rgyan of the Phag-gru dynasty was born.	1301
Dvañ lo-cháva Byañ-chhub rtsemo, also called Blo-brtan	
dpon-po, was born.	
The monastery of Lha-steñ was founded by Ran-byun rdorje.	
Hkhrul shig Darsen of the Shi-byed school died. The	
Rũiń-ma Lama Meloń <i>r</i> dorje died.	1302
The venerable nun Legs blo rgyan, a disciple of Bssan	
dpal of Sa-skya, was born.	1304
Jonan Phyogs las mam rgyal, a native of Mnah ris, who was	
the pupil of Dol-bu śer rgyan, was born.	1305

S. C. Dás	→Life of	f Sum-pa	Khan-po.
-----------	----------	----------	----------

Emperor Olchahithu of Hor died.

Klon Chhenpa, the disciple of Kumára (the Rñin-ma Lama),

Another grandson of the emperor Sa-chhen, named was born. Khulug who was born in the year iron-serpent, became emperor. 1307 The Sage Sans ston Tshul mgon died.

The saint Orgyan pa senge died.

Tisri kun rgyan, the son of Bssan dpal of Sa-skya, and Hjam-dvyans don rgyan were born.

Rgyal-mtshan Dpal bssañ of S'añs hbah-ra, who became the disciple of Ssur-phuva, was born. Gsar-ma Grags-ses, the twelveth Phag gru hierarch, was born. Hjag-chhen Byams dpal of the S'anspa school was born.

Gñis-mchhod died at Phag-gru. Dpal-bssañ of Stag-luñ

Gshon nu rgyal-mtshan of Ri-pa, the disciple of Ssur-phuva, was born. Rnog chhos rdor phyi ma died.

Emperor Khulug died. Blama Dampa bsod nams rgyal mtshan, the son of Bssan dpal of Sa-skya, was born. Sans rgyas jovo of Bya-yul died.

In Hor, Pauyanthu (born in the year wood-bird), the youngest brother of the emperor Khulug, ascended the throne. 1311 Yeses Lama of Stag-luñ died in India.

Sans-rgyas Rin-chen died at Hbrug Ralun. Jonan Kun span died. The metaphysical theory of "Lun thig" was iuculcated by Tshul rdor, an incarnate Rñiñ-ma Lama. 1312

The sage Hjam dpal yeses was born. Hjam dvans Kun 1313 dgah senge of middle Hbrug was born. After the death of Rdorje Rinchhen, Rdorje rgyal-po be-

came abbot of Hbrigon and built the grand shrine of Hbrigon. 1314 S'esrab Senge of Ron died.

Kun-dgah bssañ-po of Sñe-mdo died. Dkon-mehhog dpal of Shan died.

The (astrological and astronomical) work, called Rtsi Kun 1317 bsdus, was composed by Ran-byun-pa.

Sgampo Sans-rggas Chhos Sen was born. The sage Gshon-nu Grub, the disciple of Sans-rggas ston of Sans, died. 1318 Rîog Rin-bssaî died.

Orgyan mgon-po of Stag-lun erected a large shrine aud furnished it with images and religious books. Emperor Pau-1319 van-thu died.

Gegen khan, the son of Pau-yanthu, who was born in the year water-hare, ascended the throne.

1306

[No. 2,

1308

- 000	
Blo gros Rnam dag was born in Bya-yul. Bu-stou wrote the historical work called Chhos hhyuñ rin mdsod. Bssañ dpal	
of Sa-skya died. Emperor Gegen Khan died in Hor. Ye-sun-the-mur, the great-grandson of Sa-chhen (Khublai),	1321
who was born in the year <i>water-serpent</i> , became emperor. Rdorgyan of Ron died. Sans-rgyas-ston of Bya-Yul died.	1323
Sen-rgyal died at Hbrug Ralun. I am mkhah rgyal-mtshhn of Lho-brag, who was Tson-	1324
khapa's tutor, was born.	1325
Mthah-yas (Ananta), the fiftcenth Kulika, ascended the	
throne of S'ambhala. Kuu-blo of Sa-skya dicd. Yon-rgyam,	
the Jonan Lama, died.	1326
Emperor Ye-sun-the-mur died.	1327
The two sons of the emperor Khulug, namely Rinchhen	
Hphags (born in the year iron-mouse) and Kaus'ali (born in the	
year water-tiger), successively became emperors, and each died	
after a few months' reign. Pau-yanthu's son Chi-yá-thu (born	
in the year wood-dragon) became emperor.	1328
The abbot Yeśes bood nam rgya-mtsho was born.	1329
Don-grub dpal, the son of Senge-hbum, the spiritual son of Rhog Chhos rdor, was born.	
Rań-hbyuń Rdorje visited Hor.	1330
Ta-dven blo-rgyan and Ta-dven Chhos rgyan, the sons of	1990
Tisri Kun-rgyan of Saskya, were born. Emperor Chi-yá-thu	
died. Ratna S'rí, the son of Kausalí, born in the year fire-tiger,	
became emperor. After one month's reign he died.	1331
Nam-mkhah dpal of Stag-lun was born. The monastery of	
Gnas nañ was founded by Mtshur. Tho-gwan themur the sou	
of Chi-yá-thu, born in the year earth-horse, bccame emperor.	1332
Rgyan hbum of S'añs jag was born.	1333
Hbri goñ Chhos rgyal, who became Tsoñkhapa's tutor, was	
born. Se-spyil-pa Rinehhen Sen was born.	1334
Sgampo Chhos rgyan died.	1335
Se-spyil Lha of Ssur-khañ died.	1336
Sans-rgyas Sgom Phyi-ma died in Bya-yul.	1337
Ratna Guru of Stag-luñ died. Karma Rañ byuñ rdorje died in Hor.	1000
The fourth Karma hierarch Rolpaki rdorje Dharma Kírti	1338
was born in Kon-po.	1339
Bsod nam bssañ of Smyuñ-gnas was born.	1340
Bood name rgyal-mtshan (Kuu-span chhenpo) was born.	10:10
Sessuil no Solva hood was houn	

1889.]

 S. C. Dís-Life of Sum-pa Khan-po. 	[No. 2
On the death of Nam legs-pa, Blama Dampa bee Saskya hierarch. Gshon-smon of Drag-po died. Ku	came the mára, the 1341
Rñin-ma Lama, died. Dpal-blo-brtan died.	
Mun-Me brag Kha-va, the J'onan abbot, died.	1342
According to the chronology of Rgya-Ston the	Sutranta 1343
vyákarana was introduced.	1343
Sakya bssañ the Lo-cháva of Stag-luñ died.	
Blo gros Senge of the middle Hbrug-Ralun school	was born. 1345
Lho-rin-pochhe Grags you of the Bkahrgyud se	1346
born. Kun Sen died at Hbrug-Ralun.	
Rje-btsun rañ hdah-pa Gshon was born. Theg-chl rgyal kun bkra, the son of Chhos rgyan of Sa-skya, v	was born.
Tahi Situ Byañ-chlub R gyan became the ruler of t	he entire
Dvus (or central Tibet). Shva-dmar Grags sen d	ied. The
Shi-byed-pa abbot Rinchhen Chhos rgyal died.	1348
Rin rgyan Dus hkor-va, the pupil of Hj'am-dvya	lns Chhos
mgon Dolbus, was born. Gyag-phrug Sans was born.	
Mkha-spyod dvan-po Ye-dpal, the second red-	cap hier-
arch, an inearnation of Grags-sen, was born. Sans	rgyas rin-
rgyan, the disciple of Hjam-dvyans bssam grub the	Kum-ma
abbot, was born. Se-spyil-pa Lha blo hod died.	1349 D
Chhos hbyuñ rin-chhen, the disciple of Hjag-chhe	n Byams-
dpal, was born. The town of R tse-than (also called R	zoñ. 1350
was founded by Tahi Situ. Rdor-rgyal died at Hbri-	gon. 1550
Bsod name lhun-grub of Se-spyil was born.	The sage 1351
Jñána-prajňa died.	
Karma Rol pahi rdorje entered monkhood. A gr	eat earth- 1352
quake took place in Tibet. S'ar-rin-pochhe (of the Bkah rgyud school) of K	
-	1121113 19215
born. Byañ-pa Tahi dven, with the permission of Ser-	raven no-
paired the monastry of Nam rin. Tahi Situ brought	the whole
of Gtsan under his power.	1353
Blogros Sen ge of Rgyal-lha khan and others co	
the Mnon-pa (Abhidharma.)	1354
$\Pi_{jam} dpal rgya-mtsho, the adept, was born. ($	
gsarma Grags byan of Phag-gru, who became Ts	ońkhana's
spiritual guide, was born.	1355
Tson-khapa was born at Tson-kha. His diseij	
bsod was born. Spyan sha-va Bsod nams Grags	
Grub-pa S'esrab of Snar-than was born. Karma	Rol-pahi
rdorje received the final vows of monkhood.	1356
ruorjo roostou ene anna como en acontecem	

and his	Chro	nology	of	Tibet.
---------	------	--------	----	--------

1889.] and his Chronology of Tibet.	6
Tahi Srí Kun-rgyan of Sa-skya died. Bsoduam Grags of Phag-gru was born. Bkra-śis dpal	1357
br tsegs of Stag-lun was born. Gyag-sde pan chhen founded the monastery of E-bam. Rnog chhos rgyan died. Blo-gros bssan-po of Gtsan, the pupil of Hbahri, was born.	1358
Byań dpal, the son of Rnog don-dpal, was born. Chhos bshi Rñin ma died at Phag-gru. Ratuákara, the abbot of Stag lun, died.	1359
Jonaî Lo-cháva S'er-rgyan died. Rimi <i>k</i> bab-pa was born. <i>R</i> je Tsoîkhapa received abhiścka	1360
from Don-rin-pochhe. Rgod phrug ras-pa Grags hbyuñ of the Bkah brgyud school,	1361
a uative of Niuu, was born. Rje-blama (Tsońkhapa) became a (Sramanera) neophite monk under Dou rinpa. Tshul mgon of Bya-yul died. Rühma Kloń-chhen died.	1362
Darma Riuchhen (Khri-chhen rgyal-tshab) was boru. Yeścs rinchhen of middle <i>H</i> brug was born. Bu-ston Thams chas mkhyeu-pa retired to the mansion of purity (died).	1363
Gser-glin-pa bkra-dpal of Sans died. Byan-Soms kun bssañ, a pupil of Rje (Tson-khapa), was	1364
born. Orgyan mgon-po of Stag lun died. Bsam-gtan dpal of the Bkah-rgyud school died. Ston Sakya rgyan of Khams rgyal-mo ron was born. The	1365
monastery of Ron-Byams chien was founded by Sems-dpah gshon rgyal. The Mongol emperor Tho kwan themur, having lost the	1 36 6
throne, fled to Mongolia which he ruled over. Huñ-Wu, the founder of the Tamiń dynasty, became emperor of China. $Gyun$ slon, the predecessor of Mkhas grub, died.	1367
The great Tai Min invited the sage (sthávira) Chhu- hgram-pa to China.	1904
Rgyal sras thog med was born. The twelveth Gsarma died.	$1368 \\ 1369$
Sgom-po chhos dvañ phyug was born. S'er-señ of middle Hbrug was born.	1370.
Rjc-blama (Tsou-khapa) proceeded to Dvus and Gtsan (Tibet proper). Hor ston nam mkhah dpal, the abbot of the Byan-rtse	1371
livision of Dgahldan, was born. Rje-blama (Tsoĥ-khapa) visited IIbri-gon and Bde-va chan.	1372
The Vinaya teacher Grags-pa rgyal-mtshan was born.	1373

Sha-lu Legs rgyan (Khri-chhen) was born. Bo-don chhos T

52 S. C. Das—Life of Sum-pa Khan-po	[NO. 2,
rgyan Phyogs las rnam rgyal was born. Blo grags died at Snar-thañ. Blama Dampa bod rgyan was born. Rje-blama collected the first series of his religious dis-	1374
courses. Hjam baam rdorje, the Rîin-ma Lama, died. Graes don-pa of Snarthañ was born.	$1375 \\ 1376$
The monastery of Stag-rtse rnam rgyal sgañ was founded by Mkhah spyod dvañ-po (a red-cap Lama). Gyag-sde Pan- chhen died.	1377
Hjam-dvyañs chhos rje bkraśis dpal ldan was born. Stag lun Nam dpal died.	1378
Spyan sîna bood bssañ of Phag-gru was born. Mkhan-po Yeśes bood rgyam died. Dvañ Lo-cháva Byañ-rtse died.	1379
Dpal ldan Don grub, also called Stag-phru-gu Srí, a disciple of Rije (Tsoñ-khapa), was born. Chog-ro Ňor-pa Kun-bssañ of Sa-skya was born. Kun-rgyan of Sa-skya rdsoñ was born. Byams chhen-chos rje of Sera was born. Sypan sen dpal bssañ of Phag-gru was born. Guñ Ru rgyan bssañ of Sera was	1381
born. Karma Rol rdorje died.	1382
The Indian Pandit Pan-chhen Nags Rin was born. De- bshin gs'egs-pa, the fifth Karma hierarch, was born. Sakya rgyal-po, the Rhinama Lama, who was the abbot of Yan rtse-ra, was born. The red congregation hall of Stag lun was erected by Dpal rtsers.	1383
Dgo legs dpal bssañ (Khri-chhen mkhas grub-thams chad mkhyenpa) was born. (He was the first of the line of Pan- chhen Rinpo-chhes of Taśi-lhunpo). Thañ-stoñ rgyal-po, the physician, was born. Ku-jo rtogs Idan was born. Karma Smras señ rtog Idan was born. Bsod rgyan, the twenty-second Phag-gru hierarch,	1384 .
was born. The shrine of Mamo in Dgah ldan was founded by Mkhah spyod-pa. The Bshipa gsar-ma of Phag-gru died. Jonaî Phyogs legs rnam rgyal died.	1385
CYCLE VII.	
The monastery of Se-pyil was governed by the earlier Sakya lsod nams. Mus-chlen kun mchhog rgyan, the disciple of Dorpa Kun	1386
bssañ, was born.	1387
Khri Blegros chhos skyoñ was born.	1388

1889.]

R

Mkhan chheu Hjam-ye died. Blo señ died at Hbrug Raluñ. Ripa gshon-nu rgyal mtshan died.

Dge-hdun g	ruh, the	first	of the	line	of the	(Rgyal-va
inpo-chhe) Tala	ai Lamas	, was	born.	Bsod	nam rg	ya <i>l-m</i> tshan
Se-spyil-bu wa	is horn.					

Hjag-chhen Byams dpal of San died. San Hbah-ra, the pupil of Ssur-phu and disciple of Spyan-sha Rin Idan, died.

Byañ-sems blo rgyan, the disciple of Rje blama (Tsoñkhapa), was born. *H*gos Lo-cháva (yid bssañ rtse gshon-un dpal), the Karma-Rhiñ ahbot, was born. Rje blama, after heing miraenlously visited hy *H*jam-dysañs, proceeded to Byahral in *Holkha*. Ser señ died at *H*brug Raluñ.

Rdsin-phyi was repaired hy Rje-blama Tson-khapa chenpo. He was miraculously visited by Hjigs-byed at Rgya sog phu. Gshon-nu yeses died in Bya-yul.

Byan-sems ser bssan of Smad was born. Rje blama (Tson-khapa) met Lho-brag-pa. 1394

Rje blama founded the educational college of Gnal. Rin-sen of Se-spyil-bu died.

Nam-mkhah dpal of middle of Hbrug was born.

Bsod nams mchhog grub of Snarthan, who became Mkhagrub's disciple, and Mkhan-chhen grub ser's nephew were born.

The second Min emperor Hun-wu tsha asconded the throne of China.

Grags-pa dpal dan of Spas and Hdul-hdsin Blo-gras, the disciple of Dge-hdun grub, were horn.

Bssod-pa dpal grub of Snarthañ was born. Bsod nams rnam rgyal of Byams gliñ, who taught asceticism to Rje blama Tsoñ-khapa, was horn. Lama kun died at the monastery of Snarthañ. Nam-mkhah rgyal mtshan of Lho-brag died.

Baso chhos kyi rgyal mtshan, the younger brother of Mkhas grub rje, was born. Khri Blo gros brtan-pa was born. Spyan sňa blo-gros rgyal mtshan was born. Dpal ldan bssái-po of Hdul nag was born. Sans rgyas chhos kyi sci-ge of Sgampo died.

Byaî-chlub rgya-mtsho of Stag-luî, the red-cap Lama, was born. Ratna gliî pa of the Rîiîn-ma school was born. Yunglo became emperor of China.

Chhos dvan grags-pa of Shan Shûn was born.

S'er-abs Rin chhen, called Stag Lo-cháva, was born. Mkhas grub rjc took the final vows of monkhood. Dge-hdun grub entered monkhood. Mkhah Spyod dvan-po, the Shva-mar (redcap) Lama, died.

1398

1399

1400

1401

1402

1403

1404

63

1389

1390

1391

1392

1395

34 S. C. Dás—Life of Sum-pa Khan-po	[No. 2,
Chhos dpal yes'es, the third Shva Jmar Lama and incarna- ion of Mkhah dvah, was bovu. Mkhas grub Thams chad mkhyan-pa became a disciple of	1405
gie Tsoňkhapa, Tho fifth Karma-pa Lama proceeded to China. Spyan sňa dpal bssaň of Plng-gru died. Bkra-šis dpal hod of Stag-luń was born. Emperor Tai	1406
Ming (Yunglo) invited Byams chen chhos rje, abbot of Sera, to China. Grags bood uams died at Phag-gru. Chhos hbyuñ Riuchheu, tho saint, died. Dpal bssañ of Sc-spyil-bu was born. Tsoñkhapa founded	1407
he grand prayer meeting of Lhasa, called Monlam chhenpo, and iounded the great monastery of Rivo Dgah ddan mampar rgyal vahi gliù. Kunsraù tsod rgyan died. Fauchhen bsaañpo bkra śis of Bkra śis Ilun-po was born.	1408
Sakya Srí of Tsañ was born. Dgc-hdun grub took the final rows of monkhood. Sakya bsod nams of Se-spyil-bu died. Sañs rgyas hphel, the Rab hbyams-pa (doctor of divinity)	1409
of Byams chhen, was born.	1410
Rje-bisun Ren hdah-va died at Shin shun.	1411
Ye-śes riuchhen died at Hbrug-Raluñ.	1412
Khri Smon Dpal legs blo was born. Gyag phrug sañs dpal of Sa-skya died. Lho Rin-po chhe grags yon died. Khri Yes'es bssañpo was boru. Karma De-bshin gsegs-	1413
pa died.	1414
Mthon-va don-Idan, the sixth Karma hierarch, was born. Hjam Jvyans Chhos rje Jpal founded tho great monastery of	ITTE
Ubras spuñ. Da-puñ Bsod bssañ of Phag-gru died. Dge kdun bssañpo of Gtsañ gi khyuñ-po bya-bral, the pupil of Baso, was born. The twenty-second hicrarch of Phag- gru succeeded his predecessor. The historical work, called Chhos khyuñ bstan-pa Gsal byed, was written by Don grub dpal of Kam kam. Rün-ma Rin gliñ recovered some concealed	1415
religious works from underneath the rock of Khyun tshan brag.	1416
Nag dvan grags of Stag-lun was born.	1417
Kun dgah dou-hgrub, who founded Rgyud stod, was born. The monastery of Sera theg ehhen glin was founded by Sakya yośes. Dharma Riuchhen became Tsońkhapa's succes- sor on the graud hierarchical throne of Dgah Idau. Rje	
Tsoñkhapa returned to the presence of Maitreya Bodhisattva. S'er rgyan of Snarthañ was born. The monastery of	1418
Gsañ sîags mkhar was founded. Rie-nor bssañ rgya-mtsho was horn. Rgyan-Bde founded	1420

the monasteries of Gnas than and Ssun-man of Me-rtog Idan. 1421

18897

Gtsan blo-gros, the pupil of Dpah ra, died. Grub S'crabs of Suarthan died.

Chhos dvan-phyug of Sgampo died.

Grags ser (the second) of Snarthan was born.

Lo-cháva Bsod nams rgyam was born. He wrote thirteen volumes. Bkra śis dpal rtsegs died at Stag luń.

Mkhan-chheu Dus Hkhor-va Rin rgyan was born. Karma Mtshur-phu-pa composed Byed rtsis and Sa-byar Sgrub rtsis and Gssah gnas drug.

Huńshi, the fourth Ming emperor, ascended the throne of China. Nam dpal of Hbrug Ralun died.

Panchhen nags kyi Rinchhen first visited Tibet. Bsson-te became the fifth Ming emperor of China.

Dpal-hbyor lhun grub of Scra (a native of Gnal-ston) was born. The sixteenth Kulika, named Bhúpála, ascended the throne of S'ambhala. Dpal ldan blo-gros of Sera was born. S'ar Rinpochhe died.

Sakya mehhog ldau was born. Rgyal dvan chhos rje dpal of middle Hbrug was born. Rtogs Idan Hjam dpal rgya-mtsho died.

Blo bssañ grags-pa of IIdar-ston was born.

Hjam dvyans Dgah blo (Legs-pa chhos hbyor) was born. S'er bssañ of Byañ-rtsc was born. Mchhog lha of Rva stod was boru. Goram bsod señ was born. Rtogs Idanpa's incarnation, Rgya sras ses rab hphel, was born. Bssan dor kunbssañ of Saskya founded the monastery of E-bam. Se-spyil bsod lhuu died.

Bkra śis dpal hod-pa became abbot of Staglun. Bsod rgyan of Se-spyil-bu died.

Mkhas grub rje became the grand hierarch of Dgah Idan. Sans rgyas rinchhen rgyal mtshan, the Rnin-ma Lama of Ye-rtse, died.

Kun-dgah rnam rgyal of Thon-mi, the disciple of Panchhen Byams glin, was born. Hbum phrag gsum-pa of Saskya and Kuu-dgah chhos bssañ were born.

Panchhen Ye-rtse of Bkraśis Ihunpo was born. Sc-spyilpa Sñan grags was born. The monastery of Rgynd smad was founded by Rjc-sen. Bsod bssan of Smyun Gnas died.

Mkhas grub rje wrote a commentary of the Kálachakra system. IIdul hdsin grags rgyan died.

The monastery of Nálendra was founded by Ron-ston.

The possession of Atsan passed to Rin-spun from the hands of Phag-gru. 1434

1423

1426

1424

1425

1427

1428

1430

1431

1432

5. C. Das The of Sampa Line po	L
The monastery of Stag mo glin was founded by Muschhen Deon mehhog rgyan. The sixth Ming emperor Ting-thûn	
scended the throne. Kun rgyan of Saskya Jong died. The monastery of Byams-pa gliñ in Chhab mdo in Khams ras founded by Smad S'es rab bssañ, the disciple of Tsoñ-	1435
hapa.	1436
The monastery of Mdo Snags glin was founded by Byan	
sems kun dgah. Mkhasgrub Chhos rje died.	1437
Blo bssañ Ñima, the Dvon-po (diseiple) of Tsoñ-khapa,	
vas born. The first Hphag-pa-lha of Khams was born. Rje	
Nag dvañ of Phag-gru was born. The great chhorten of Dpal	
khor chhos-sde of Gyañ-tse was built.	1438
Chhos skyoñ bssañ-po (Shvalu Lo-cháva) was born.	1439
Byan Sems S'akya bood nams of Rva-sgren died.	1441
Yon tan rgya-mtsho of Thon-pa was born.	1442
Bdag-chen Blo Rgyan of Saskya was born. Byañ sems	
un dgah bssañ died.	1443
Don yod dpal ldan of Sera was born.	
S'esrab senge of Snarthan, who founded the Rgyud grva	
shañ of Gtsañ and Dvus, died. Gu-jo rtogs Idan died.	1444
Kun dgah bde legs rgyan bssañ of Gnas rñiñ, who became	
Baso's disciple, was born. Lhariba of Rgyud stod was born.	
Lha dvañ dpal hbyor was born. Rñog byañ dpal died.	1445
CYCLE VIII.	
Rinchhen Chhos rgyen (Chhog Lo-cháva) was born. The	
A TH I' II we 'n Other man form ded Norm	

monastery of *B*kra-śis Lhun-po in *G*tsań was founded. Nam mkhah dpal (Hor-stou, the Lama of the Mongols) died, 1446 Byań Chhub rgya-mtsho (of the red-cap school) of Stag

lun died.

Chhos rgyal bstanpa (Rab hbyams-pa or doctor of divinity) of Dvagspo, who was S'ans rgyas hphel's disciple, was born. Kun hssañ Chhos ñam of Rdo-rañ was born. The monastery of Skyid tshul of Hbras-yul in Sa-skya was founded by Sans hphel, the Rab hbyams-pa. Hjam dvyañs chhos rje died.

 Rońston died.
 1443

 Khri Sis dar legs blo was born. The seventh Ming emperor
 1450

 Tsing-the ascended the throne. Legs rgyan of Shvalu died.
 1449

 Guńru rgyeu bssań died. Bodoń phyogs las rnam rgyał died.
 1449

 Grage rgyan Sgam Smyon of Sgampo died.
 1450

Bod nams mChhog grub of Snarthan died. Shva dmar Chhos dpal yeses died. 1451

66

[No. 2,

Khri-pa Chhos bées was born. Khri-pa Rin hod was born. Chho Grags Yeśes, the fourth Shva-dmar Lama, was born.

1889.7

Panchhen Nags rin visited Tibet. Karma Mthon-va Don Idan died. Rimi hbab-pa died. Sgampo bod rgyan was born. The seventh Karma hierarch Chhos Grags rgya-mtsho was born. 1453 Phyogs las rnam rgyal and Chhos dvan Lhun-grub were born. 1454Kun-bssañ of Nor was born. 1455 Grub Chhos rdorje was born. Bkra-śis dpal, the Tantrik saint of the Karma school, was born. The eighth Ming emperor T'hen-srun ascended the throno of China. Byañ sems ser bssañ of Smad died. 1456 Chhos Idan blo gros of Rgyud stod was born. Panchhen Nag dvañ grags-pa was born at Sñuñ. 1457 The second Sakya bood nams of Se-spyil was born. Bkra sis dpal of Stag lun died. 1459The second Bkra dpal of Stag lun was born. Snan grags of Se-spyil died. 1460 Baso Chhos rgyan became the grand hierarch of Dgah-Khri Blo gros Chhos skyon died. ldan. 1462The monastery of Gonkar Rdorje Gdan was founded by Thon-me kun dgah. 1463 The monastery of Skyo mdah dgonpa was founded by Hgro mgon Blo gros bssanpo of Skyo mdah in the eighth year of his age. The nineth Ming emperor Hwa ascended the thronc of China. 1464Blogros rgyal-mtshan founded the monastery of Ni-stin. Stag Phrugu S'rí died. Lo-chhuñ Dkah bshi-va died. Grags don of Snarthan died. 1466 Panchhen Nags rin died at Palpo in Nepal. 1467 Btsun-pa Chhos rgyan of Scra was born. Rnam rgyal Grags-pa of Stag-lun was born. The monastery of Gser-mdog chan was founded by Sakya mchhog. Mus-chhen Dkon rgyan died. Rje druñ Chhos dvañ Grags of Shañshuñ died. 1468 Bssañ dpal died at Snarthañ. Blo rgyan (Sems-Dpah chhen-po) of Bdemo than died. 1469Smon lam blo gros, the first embodiment of Scms dpah of Bdemo than, was born. Bood nams dpal bssañ of Stagluñ was born. The monastery of Grva Byams glin was founded by Thumi Lhan bkras. Spyan Sna blo rgya-mtsho died.

S. C. Dás—Life of Sum-pa Khan-po Khri Chhos Skyoñ 1992a-mtsho was born. Lha Chhos bssañ

of Se-spvil was born. Blo brtan became the grand hierarch of Dgah ldan. The monastery of Thub-bstan rnam-rgyal was founded by Karam-pa. Baso Chhos rgyan died. Hdul nag-pa 1472 of Snar than died. Dge hdun grub died, and Panchhen Bssañ-po bkra śis became abbot of Bkra śis lhunpo. Rñin-ma S'akya rgyal died. 1473 Dge hdun rgya-mtsho, the second embodiment of the Rgyalva Rin-po-chhe, was born. Blo gros Grags dpal (Hdul hdsin) died. Byams pa Glin-1474 pa dicd. Ssla-va rgyal mtshan of Ston skor, an incarnation of Hdul hdsin grags revay, was born. Kun dpal of Hbrug-pa school died. Kun dgah legs blo of Sgom-rum was born. 1476 Khri-pa Panchhen bood Grags, an incarnation of Bu-ston, was born. Bssañ Ikra having died, Luñ rig rgya-mtsho became abbot of Bkraśis lhunpo. Ko-ram bsod Senge founded the monastery of Thub-bstan rnam rgyal glin. Khri Blo brtan 1477 died. Ssur-man Bya btan-pa was born. At the sixty-first anniversary of Tsonkhapa, a religious controversy took place at Rtse-1478 śar. The Rtse sar controversy having terminated, Smon lam 1479 dpal became the grand hierarch of Dgah Idan. The Lama Shva dmar led the Tsan army to Dvus. Hgos Lo-cháva Gshon-dpal dicd at Yid rtse. 1480Nag-dvan Hjigs med Grags of Rin spun was born. Lo-1481 cháva bsod rgyam was born. In the sacred chronology of Nor bssan rgya-mtsho the 712th year of the second age expired. 1482Byams Chhen Rab hbyams died. 1484Talai Lama Dgc-hdun rgya-mtsho entered monkhood. Grags ses rab became abbot of Snarthan. Kungrul of Rgyud 1485 stod died. Hphags-pa lha of Khams Dpal bssañ of Se-spyil died. 1486died. Sgam-po bood lhun died. Hunti, the tenth Ming emperor, 1487 ascended the throne of China. Sgam-po bood rgyan died. Lo-cháva Rinchhen bssañ of Shvalu was born. The monastery of Nan yod śańs chhos sde of Sa-skya was founded by Hbum phrag gsum-pa. Gor rampa Bsod Sen of Sa-skya died. 1488 Blo bssañ Ñima becamo grand hierarch of Dgah ldan. The

69

monastery of Thub-bstan Yans-pa-chan was founded by Rab	
hbyams-pa Thug-rje dpal of Mus.	1489
Khri Mi ñag rdorje bssañ-po was born. Khri Smon lam	
dpal died.	1490
Khri-pa Dvon-po Blo bssañ Ñima died.	1491
Khri Chhos grags bssanpo was born. Khri Dge-hdun	
bstan-dar was born.	1492
The work, called Bkah gdams Chhos hbyun Gsal sgron, was	
written by Las Chhen kun dgah rgyal mtshan.	1493
Kun dgah Grol mchhog, the head of the Jonań school, was born.	
	1494
Thonmi Kundgah rnam rgyal died. Kundgah bde legs of Gnas riin died. Nag Grags of Stag-lun died.	
Khri rgyan bssañ was born.	1495
Rinchhen Spuñpa of <i>G</i> tsañ, after taking Snehu rdsoñ, took	1496
possession of Spyid S'an.—At the grand annual prayer meet-	
ing (Monlam Chhenpo) of Lhasa the Lamas of the Gsan-phu	
and Karma schools humiliated those of the Sa-skya-pa and	
Hbras spuñ schools. Khri ve bssañ died.	1497
Karma Grub thob Bkra dpal of Guan founded the hermit-	1401
age of Orgyan Rikrod.	1498
Hdarston became grand hierarch of Dgah Idan. Panchhen	1.100
mehhog Lhapa died.	1499
Khri nag dvan Chhos Grags was born.	1500
Blo gsal rgya-mtsho of Tshar-chhen was born. Sgom-	
smyon died.	1501
Hjam dgah blo died. Kun dgah Chhos bssañ, the abbot of	
Skyid tshal, died. Dpah-po Chhos dyan Chun Grub died.	1502
The second Dpah-po Gtsug-lag phrefi-pa, the astrologer and	
chronologist, was born. Hbum phrag, Gsum-pa of Sa-skya, died.	
	1503
Khri Dge-legs dpal of Hol dgah was born.	
The third incarnation of the Panchhen Rin-po chhe, named Blo bssañ don grub, was born.	
The sace Physics has super a super land the same land	
The sage Phyogs las rnam rgyal was born. Tiâ-te, the eleventh Ming emperor, ascended the throne.	1504
Karma Chhos Grags rgya-mtsho died.	1504
- and on or ago rgga-musho died.	1505

CYCLE IX.

Mi $b{\rm skyod}$ rdorje, the eighth Karma hierarch, was born. Sañs rgyas dpal, the second incarnation of $H{\rm phags}$ -pa lha Khams, was born.

J

1889.7

70 S. C. Dás—Life of Sum-pa Khan-po	[No. 2,
S'er-bssañ died at Byañ rtse. S'akya mehhog of Sa-skya	
died.	1506
The second Bkra dpal of Stag-lun died.	1507
Dge-hdun rgya-mtsho founded the monastery of Chhos	
hkhor-rgyal in the plain of Rgyal Metog than.	1508
Chos Idan blo gros of Rgyud stod died. Khri Hdar Ston	
blo bssañ grags-pa died.	1510
Blama rinpochhe Dge-hdun rgya-mtsho became the grand	
hierarch of Bkra śis lhunpo.	1511
Panchhen Bkra śis rnam rgyal of Sgampo was born.	
Mkhas grub Nor bssañ rgya mtsho was born.	1512
Dpal blo of Sera died.	1513
The Panchhen died at Sñug.	1514
Khri Byams-pa rgya-mtsho was born. Bsodnams Dvañ	
rgyal of Sgampo was born. Lharipa of Rgyud stod died.	1515
The grand Lama Dge-hdun rgya-mtsho became abbot of	
Hbras spuñs.	
Khri Rin hod pa wrote a treatise on the chronology of	
the Buddhists.	1516
The power of Gtsañ-pa, having waned since the year fire-	
mouse, the monasteries of Sera and Hbras spun recovered their	
place in the Monlam Chhenpo, the grand prayer assembly	
of Lhasa.	1517
Thub dvan bstan hdsin of Sgampo was born. Kun-dgah	
dpal of Nan, who was born in the year fire-ox, became abbot of	
Chhab-mdo.	1518
Khri Tshe-brtan rgya-mtsho was born. Bood dpal of Stag	
lun died.	1519
Grub-chhen Chhos rdorje made over the book of miraculous	
revelations of Tson khapa to tho Talai Lama Blo-bssan Don	
grub. Thon-pa Yon-rgya-misho died. Grub thob of Gñan,	4.400
having died, was re-born in the same year.	1520
Kya-Jin, the twelveth Ming emperor ascended the throne	
of China.	1521
Khri dam Chhos dpal hbar was born.	1522
Hjam dvyañs mkhyen brtse dvañ phyug was born.	
Rnam rgyal bkra śis of Stag lun was born. Don yod dpal	
Idan of Sera died. Chhos kyi Ñima of Rdo-ron died. Rab	
bbyams-pa of Dvags-po died. Chhos Grags Yeses of the Shva-	1 - 0 0
dmar school died.	1523
Mkhas grub Sans rgyas Yeśes was born. Dkon mchhog	
yanlag, the fifth Shva dmar hierarch, was born.	1524

1889.]

Khri Dpal hbyor rgya mtsho was born. Metri Dongrub rgyal mtshau of Bod mkhar was born. 1525

Bod nams Chhos hphel of Dgon Gsar was born. Hbrugpa Padma dkarpo, the great antagonist of Tsońkhapa, was born. The sixteenth Kulika (fabulous emperor), named Dpal skyoń (Srí-pála), ascendod the throne of Sambhala. The great Shahn Lo-cháva was born.

Bsod Grags-pa became the grand hierarch of Dgah ldan, and wrote the Bnddhist historical work called Bkah gdan Chhos hbyuñ.

Khri S'esrab legs blo died. Ruam rgyal Grags-pa of Stag lun died. 1529

The foundation of the monastery of Phan bde dgon was laid by Sans rgyas bkra sis, the father of Hphags-pa lha the second. 1530

Khri Dge hdnn rgyal mtshan was born. Sgom lde rnam rgyan of Rgynd stod S'ar-va was born. 1531

Rgyal mtshan bssañ-po became abbot of Rgyud-smad. 14 Spañ dkar Rinpochhe was born. 14

Tharpahi rgyal mtshan, also called Naga grub-chhen, was born.

Chhos rgya-mtsho became the grand hierarch of Dgah Idan. 1534 Kun-bkra of Stag luî was born. The work on astrology and astronomy, called Rtsis gshnî, was composed by Gtsngla

phren-va. Bije-druń Lha dvań Chhos rgyan, the incarnation of Baso Chhos rgyan, was born. The abbotship of Sera was filled by Rije dtsm-pa. The Hbrignń anthorities dispossessed the Dge Idan-pa hierarch of eighteen communities, Hod sna &c. 1536

Rdor bssañ of Miñag became the grand hierarch of Dgak Idan. Khri Chhos skyoñ rgya-mtsho died. Karma Hphrin las pa died. 1538

Khri Sans-rgyas Rinchhen was born. Khri-pa Chhos bśes died. Khri-pa Rin hod died. Bya błań of Ssnr mań died. 1539

Rnam rgyal Dpal bssañ of Rgynd Smad was born. Mkhan elhon nam rgyam was born. The monastery of Mňah ris Grvatshañ was built on a hill near Rtse-thañ.

Tho Talai Lama Dge-hdun rgya-mtsho died.	1541
The third Talai Lama Bood nams rgya-mtsho was born.	1542
The monastery of Phan bde Glin was founded. Kun les	
of Sgom rum died.	1543

Khri Chhos ner Grags was born. Khri Blo rgyam of Stag

71

72 S. C. Dás-Life of Sum-pa Khan-po	[No. 2,
luñ Brag was born. Khri Damehhos d pal was born. R je btsun-pa died. The monasteries of Tshal Gu nthañ and Stag	7 5 / 5
lun lha khan were destroyed by fire. Rje-drun Ser dvan founded the monastery of Dar rgyas in	1545
Khams. Nag dva â Chhos Grags became grand hierarch of $Dgah$ ldan.	1547
R_{je} bood nams r_{gya} mtsho entered monkhood. The monastery of Bshad sgrub glin in Khams was founded	1548
by Baso sprul sku. Rnam rgyal Phun-tsho became abbot of Stag lun.	1549
Khri Ñag-dvañ Chhos Grags died.	1550
Chhos Grags bssañ-po bee ame grand hierarch of $Dgah$ ldan. Sgampo $Bsod$ hun died.	1551
Mi Gyo Shifi-po (Rje-drufi tsha-wa-pa), who was born in the year <i>fire-serpent</i> , was appointed to the abbotship of Chhab-	
mdo. Sems dpah Smon lam Blo gros died. Sgam-po bsod nams Dvañ-rgyal died.	1552
The second incarnation of Sems-Dpah, named Nag dvan Grags rgyan, was born. Khri Bsod nams Grags-pa died. Khri	
Miñag Rdor bssañ died. Karma Mi bskyos rdorje died. Khri-pa Grags-pa rgya-mtsho was born. Khri-pa Grags-pa rgya-mtsho was born. Kun-bkra Lo-	1553
cháva filled the abbotship of Stag-lun. His father Sans bkra died.	1554
The ninth Karma incarnation, named Dvan-phyug-rdorje, was born. The first incarnation of Bsod nams Grags-pa, named	
Bsod nams ye dvañ, was born. Stoñ skor Ssla rgyan died. Yontan rgya-mtsho of Stoñ-skor was born.	1555
Dgc-hdun bstan rgyam, the inearnation of Rje-drun Snags ram-pa (Dge-Bkrasis), was born. Dgc-legs dpal of Hol dgah became grand hierarch of Dgah	1556
ldan. Dvañ phyng rab-brtan of Gnas gsar was born. Bsod nams rgyamtsho became the abbot of the Sera monastery. Dkon-mehhog rgya-mtsho of Sre (Hre) rgyud monastery	1557
was born. Bdag Chhen Bsod dvañ was born. Khri-pa Chhos Grags bssañ-po died. Rje druñ Sesrab dvañ-po of Rgyañ Sod held the abbot-	1558
ship of Chhab-mdo.	1559
Khri-pa Tshul Khrims Chhos hphel was born.	1560
Thub-dvañ bstan hdsin of Sgampo died. Shva lu Locháva Riñ-bssañ died. Rnam Bkra of Stag luñ	1561
died.	1562

The incarnate Lama Sans rgya chhos hdsin was born. Bood nams rgya-mtsho took the final vows of monkhood, Dgehdrun bstan dar became the grand hierarch of Dgah Idan.

1889.]

Tshe brtan Rdorje pha gus of Gtsan became master of tho province of Gtsan. Panchhen Blo-bssan Don Grub died.

S'esrab Phun-tshogs of Rgyara was born. Gtsug-lag hphrenva died. Kun dgah Grol Chog died. Hphags-pa Sans rgyas died.

Panchhen Rnam tharma Blo-bssan Don Grub died.

CYCLE X.

The third incarnation of Hphags-pa Lha, named Mthonva don ldan bood nams rnam rgyal dvan po hi sde, was born. The eighteenth Ming emperor Hwan-ti ling Chhing ascended the thronc of China. Khri Dgc legs dpal died. Tshar-Chhen blo asal died.

The third Dpah-vo Karma Stsug lag rgya-mtsho was born. Tshc-rten rgya mtsho became grand hierarch of Dgah Idan. Khri Dge hdun bstan dar dicd.

Chhos rgyan of the Gnas rñin monastery became abbot of Bkra śis lhunpo.

The fourth Panchhen (Taśi Lama) Blo bssań Chhos kyi rgyal mtshan was born S'er dvan became abbot of Chhah mdo for the second time. A dispute between IIbri Gun and Stag lun took place.

According to his biography Panchhen Blo bssan Chhos rgyal mtshan was born in this year. 1570

Sgampo Khri-pa Bkra S'is kun Grags was born. Mkhanpo Nag dvan Chhos Grags was born. At Skyid Son the Phag-gru dispute took place. Scms dpah sprul sku Grags rgyan died.

Khri Dkon mchhog Chhos hphel of Glin Smad was born. The third embediment of Sems dpal sprul sku Nag dvan Chhos rgya mtsho was born.

The fourteenth Ming emperor Wan li Sin kya ascended the throne of China.

S'ar-va nam rgyan-pa governed Rgyud stod. Talai Lama Bood nams rgya-mtsho founded on Potala the monastery of Rnam rgyal Grva-tshan which afterwards was converted into a Rñin ma institution.

Gsal khañ sprul sku Chhos rgyan, who was an incarnation of Khri Dîng-dvan Chhos Grags, was born. Lama Táránátha Kun Sñin of the Jonan school was born. Byam-rgyam becamo

1569

1565

1563

1564

1566

1571

74 S. C. Dás—Life of Sum-pa Khan-po	[No. 2,
the grand hierarch of Dgah Idan. The armics of Rin spufi, after invading Dvus, returned to Gtsañ. Khri Tsho brtan 1994-mtsho died. Talai Lama Bsod nams	1574
rgya-mtsho proceeded to Mongolia. Bstan hdsin phun tshogs of Mgar dam was born. The	1576
monastery of Sku- <i>h</i> bum (Kumbum) was founded at the birth- place of Tson-khapa. Althan Khan received the Talai Lama Bsod nams rgya-mtsho, who in the following year founded the	
monastery of Theg Chhen Chhos h khor gliñ. Baso Lha d vañ became abbot of Chhab m do. According to	1577
the directions of the Talai Lama $B{\rm so}d$ nams $r{\rm gya}{\rm -}m{\rm tsho},$ the inearnate Lama $B{\rm so}d$ nams ye $d{\rm va}\hat{n}$ founded the monastery of	
Thub-ehhen Chhos kkhor of Sbom kbor in Lithañ. Talai Lama Bod nams rgya-mtsho visited Chhab mdo.	1579
Internal disputes raged at <i>H</i> briguñ. Sans rgyas yeśce gavo tho vows of monkhood to Panchhen	1580
Rinpoelhe. Dpal hbyor rgya-mtsho became the grand hierarch of Dgah ldan. Guśrí Khan of Hor was born.	1581
Dkon mehhog yan lag the Shva-dmar Lama died. The sixth Shva-dmar Lama, named Gar dvañ Chhos kyi dvañ	1582
phyug, was born. The abbot of Stag lun, named Nag dvan rnam rgya, became	1583
abbot in the 15th year of his age.	1584
Mkhas grub Hphags-pa S'akya lha dvañ was born. Sgam-po Bkraśis rnam rgyał died. Bod mkhar Don-grub	1585
died. Hjam dvyans rgya-mtsho and Rgyal-va rgya-mtsho of	1586
Stod skor wore born. Talai Lama Bood nams rgya-mtsho died. The fourth Talai Lama Yon-tan rgya-mtsho was born in Mongolia. The Dgah Idan abbotship was held by Dam-ehhos of Dpal hbar, and the Rgyud smad hierarchical chair was filled	1587
by Rnam rgyal dpal bssañ. Blo bssañ rgya-mtsho, the physician of Cliń Stod in Gsañ- phu, was born. Khri Byams rgya-mtsho diod. Mkhas Grub	1588
Sans rgyas Yeścs of Dven-sa died. Dge-hdun bssañ rgya-mtsho, the incarnation of Khri Byams,	1589
was born. Blo bssañ Ñag dvañ of Sgo-mañ was born at Bsam grub sgañ.	
The Panehhen Rinpoehho took the final vows of monkhood. Yeśes rgya-mtsho, the first incarnation of Sans rgyas Yeśes of Dven-sa, was born. Sar-va Nam rgyan of Rgyud Stod died.	1590
The incarnate Lama Bood nams ye dvañ died.	1591

1889.7

The Hbrug-pa Lama Dpag bsam dvan-po was born.

Bood nams dge-legs, the second incarnation of Bood nams Grags-pa, was born. Hphags-pa mthon-va-don ldan held the abbotship of Chhab-mdo. Guśrí of Hor overrun Mgo dkar.

Blo mChhog rdorje of Sman lun was born. Dpon (Governor) Bood name Chhos hphel, also called Rab brtan, was born.

Da-yan Khan, son of Guśri Khan, was born. Sans rgyas Rinchhen filled the grand hierarchical throne of Dgah Idan.

Kun dgah bood nams the Bdag chhen (hierarch) of Saskya was born.

Khri Dpal hbyor rgya-mtsho died. Khri Dam chhos dpal hbar died. The abbot of Sgampo, Bkra śis Kun grags, died. Kun bkra of Stag lun died.

The Panchhen ascended the throne of Bkra śis-Ihunpo. Mkhan chhen nam rgyan died.

Chhos hbyor rgya-mtsho, the incarnation of Khri dpal rgyam, was born at Than-rin. Karma Dvan phyug rdorje died. 1600

Khri Nam dag rdorje blo bssañ don yod was born. Dkon mchhog yar hphel of the Sre rgyud-pa monastery was born. Bood nams methog grub of Shvalu was born. Rnam rgyal dpal bssañ of Rgyud smad died.

Mkhan-po Bood nams mchhog grub was born. Nag rgyan became grand hierarch of Dgah Idan. The Talai Lama Yontan rgya-mtsho was brought to Tibet from Hor, and being given the vows of monkhood by the retired hierarch of Dgah-Idan, presided over the monasteries of Hbras spun and Sera.

The tenth Karma hierarch Chhos dvyins rdorje was born.

Chhos dvyins ran Grol, the Rnin-ma Lama, was born. Rgyal sras Don rgyan-pa founded the Dgon-lun monastery of Amdo. Sems dpah Nag dvan Grags rgyan died. Yeśes rgyamtsho, the incarnate Lama of Dven-sa, died. Baso Lha-dvan died. Hphags-pa mthon-va don ldan died.

Nag dvan phun-tshogs mam rgyal, the incarnation of Sems dpah, was born.

Blo bssan bstan hdsin rgya-mtsho, the second incarnation of Dven-sa, was born. Chhos kyi rgyal-po rnam Rgyal rgyamtsho, the fourth incarnate Hphags-pa of Khams, was born. Baso-Rje-drnn (Lha-dvan chhos dvan phyng) died. The fort of Skyi-śod sgar was destroyed by the Karma armies. Chhos rgyan, the incarnate Sems dpah, died.

Guśrí Khan effected a reconciliation between the Oe-loth and Khalkha Mongols, who were quarrelling on account of a

1604

1603

1601

1594

1595

S. C. Dás-Life of Sum-pa Khan-po

question of precedence between the grand hierarchs of Dgah Idan and of Ston skor shabs drun named Rje-btsun dam-pa. For this service he received the title of Guśrí.

The fourth incarnation of Sems dpah Nag dvan phuntshogs rnam rgyal was born. The grand hierarchical throne of Dgah Idan was filled by Chhos ner, also called Bses guen grags. Khri Dge-rgyan died.

Táránátha wrote his Rgya-gar chhos hbyuñ "Rise and 1607 progress of Buddhism in India."

Span dkar Rinpochhe died.

Dkon-mchhog rgyal mtshan, of the monastery of Sre-rgyud near Bkraśis lhunpo, was born. Dam chhos rgya-mtsho of Pa-chhe, the teacher of Sumpa, became abbot of Stag-lun. Nag dvan mam rgyal of Stag lun wrote the work, called Chhoshbyun (history of Buddhism).

Bkra-śis grags rgyam of Sgampo was born. Don yod chhos kyi rgya mtsho, the incarnation of Rgyal sras, returned to Dvus. The armies of Gtsan invaded Dvus and withdrew.

The Grva-tshan monastery of Amdo was founded by Likya 1610 Ser mchhog.

Hdul-va chhos rje hod rgyam-pa reduced the monastery of Sku-hbum into a Gtsan institution. The Karma hierarch Phun-tshog rnam rgyal became the lord temporal and spiritual of Gtsan. Khri Sans rin died.

The Panchhen Rinpo-chhe presided over the Monlam chhenpo (prayer congregation) of Lhasa between this and the year earth-horse.

Talai Lama Yonton rgya-mtsho took the final vows of monkhood from the Panchhen Rinpo-chhe. 1613

Blo rgya-mtsho of Stag brag filled tho grand hierarch's chair of Dgah Idan. Phun-tshogs rnam rgyal of Gro-tshañ ka rin became abbot of Dgon lun Byams glin. The incarnate Lama 1614Bood nams dge legs dpal died.

Talai Lama Yonton rgya-mtsho died.

Talai Lama Nag dvan blo bssan rgya-mtsho was born. The Panchhen Rinpo-chhe became abbot of Hbrags spuñ.

Bkra-śis Phun-tshogs, also called Lha-pa chhos rjc, held the abbotship of Dgon lun. Yap Sans rgyas chhos hdsin died.

Khri Byams bkra was born. The incarnate Yap Lama Sans ye was born. Dam chhos dpal filled the grand hierarch's chair at Dgah Idan. The Gtsañ army beseiged Sera and Hbras spuñ, and killed many thousand monks. Khri chhos ner grags died. Khri Blo-rgya-mtsho dicd.

1611

1608

[No. 2,

1605

1606

1607

1615

1889.]

The third incarnation of Bood grags, called Grags rgyan of Gssims khan gon-ma, was born. Chhos hbyor rgya-mtsho, the incarnate Lama of Than-rin, died.

Bood nams chhos hphel filled the grand hierarch's chair at Dgah-Idau.

The Mongol and Gtsan armies fought with each other at Rkyan than sgan, where many Tibetans fell.

Khri Dam chhos dpal died.

Sumpa slo-dpon-pa chhe-va a second time held the abbotship of Dgon lun. The fifteenth Ming emperor Then-chhi ascended the throne of China. The Mongols defeated the Gtsañ armics at Rkyañ thañ sgañ, and thereby restored lost territorics to Dge-grags-pa.

The Mongol Hphrin las lhun-grub, also called Smin grol Nomeu khan, was born. Talai Lama Blo bssan rgya-mtsho became abbot of Hbras spun. 1621

The Panchheu Rinpochhe erected the golden spire of the shrine of Bchug-chig-shal. Grags rgya-mtsho became the grand hierarch of Dgah Idan. After his death the hierarchical chair was nominally filled by Nag dvan chhos rgyan.

Khri-Tshul Khrims chhos-hphel died.

Talai Lama Blo bssañ rgya mtsho took the final vows of monkhood.

Dkon mchhog chhos hphel became the grand hierarch of Dgah ldan. Panchhen became the abbot of the Byan rtse college.

CYCLE XI.

The eighteenth Kulika emperor ascended the throne of S'ambhala. Hjam-pa chhos rje (Chhos rgya-mtsho-va) became abbot of Dgon lun.

This year a little decrease was observed in the solar brightness, and there being an entire eclipse of the moon, the whole phenomenon was considered as ominous by Dpal lhun of Pha bon kha. The sixteenth Ming emperor Khun-tin ascended the throne of China. Dkon-mchhog rgya-mtsho of the Sre rgyud monastery died.

Panchhen chhos rgyan built a gilt dome on the monastery of Dgah ldan. 1628

Lchan skya Chhos rje grags-pa hod sser became abbot of Dgon-lun. 1628

The monastery of Ron-po was founded by Skal Idan rgya-

ĸ

1619

1622

1625

1626

1327

78 S. C. Dás—Life of Sum-pa Khan-po	[No. 2,
mtsho, also called Ron-po grub chien of Amdo. The Shva dmar Lama Gar-dvan died. Dpah-vo Gtsug lag rgya-mtsho	
died.	1629
The seventh Shva-dmar hierarch was born.	1630
Khri Chonas-pa was born. Rgya-ra S'esrab Phun-tshogs	
died.	1631
Sumpa Slo-dpon-pa Dam-chhos rgyal mtshan became abbot	
of Dgon-luñ.	1632
The incarnation of Sgampo, called Nor rgyan, died.	
Khri Blo gros rgya-mtsho was born. Blo bssañ bstanpahi	
rgyal mtshan was born.	1634
Sgampo Bkra śis grags rgyam died.	1635
Ldan-ma smon lam rab hbyor-pa (Tshul-khrims rgya-	
mtsho) became abbot of Dgon-lun. Guśrí chhos rgyal entered	
Kokonur, and defeating the armies of the Khalkha tribes who	
were inimical to the Dgelug-pa school, proceeded towards Dvus, from which place he returned to Kokonur.	1636
Hkhon-ston dpal lhun died.	1090
Bstan hdsin legs bsad of Kon-po became hierarch of Dgah	
Idan, but he could not long hold the office and was obliged to	
resign it. R je-Dge rin succeeded him. The Talai Lama and	
the incarnation of Gssim khan Gonma took the special yows of	
Smad hdul dge slon from Panchhen thams chad mkhyen-pa.	1637
Ñag-dvañ bstan Hdsin Hphrin las (Skyid śoñ shabs druñ)	
was born. Rnam rgyal dpal hbyor (Chhos-bssañ sku goñ-ma)	
became abbot of Dgon-lun. Guśrí chhos rgyal subdued Beri,	
the chief of Khams, and annexed his possessions.	1638
S'akya lha dvañ wrote the historical work, called Chhos	
Hbyun. King Beri of Khams, being a follower of the Bon	
religion, was declared a common enemy of the Buddhist reli-	
gion. He was thrown into prison and punished with death.	1639
Mkhan-po Ñag dvañ chhos grags died.	1640
Lehan skya Nag dvan chhos ldan dpal bssan-po was born.	
Hphags shi-va bssañ-po, in the 44th year of his age, became	
abbot of Chhab mdo. Guśrí khan entered Gtsañ and captured the king of Gtsañ and annexed Gtsañ koñ to his dominions.	
He was proclaimed king of Tibet. The governor Bod name	
chhos phel became regent.	1641
Blo-bssañ bstan hdsin Hphrin-las of Khalkha was born.	1011
the state of the s	

Bstan-pa rgyal-mtshan of Dvags-po became hierarch of Dgah-Idan.

1642

Hphags-pi chhos rgyal died.

Rgyal-va rgya-mtsho, the fifth incarnate Hphags-pa of Khams, was born. Six great nobles of China conspired against the emperor Khrun tin, and their leader usurped the imperial authority for a fortnight, after which the Manchu chief Sun-t'i Chhi-the tsun took possession of the imperial crown.

The famous palace of Potala was built.

The monastery of Ma-mgur in Amdo was founded by Lamo sprul sku Blo-gros rgya-mtsho and Hod sser bkra śis. Khri dkon mchhog-chhos hphel died.

Khri Dvags po died.

The spiritual teacher of the author (Sumpa mkhanpo), named Hjam dvyans-bshad-pa (Nag-dvan brtson grus), was born. Dkon-mchhog chhos bssañ filled the hierarchical throne of Dgah Idan. Hor Don grub rgya-mtsho became abbot of Dgon-lun.

The abbot of Sgo-man, named Bsam grub Sgan-pa Nag dvañ blo bssañ dvyiñ chhos, became abbot of Dgon-luñ. He afterwards accepted the abbotship of Rva-sgren in Dvus, in consequence of which Don yod rgyal mtshan of Hor dun succeeded him in the Dgon lun abbotship.

Legs rgya-mtsho established a Tantrik school in the monastery of Sku-hbum. The monastery of Dgah Idan Dam chhos glin of Btsan-po was founded by the retired abbot of Dgon lun at Sser khog.

The Talai Lama visited China (Peking), and was there decorated with the insignia of Tai Sri by the emperor Shun-t'i.

The Sde-srid (viceroy) Sansrgyas rgya-mtsho was born. Hod Sser Bkra sis held the abbotship of Dgon lun. The Talai Lama, on his return journey from China, visited the monasteries of Dgon-lun, &c. 1652

Dpal ldan rgyal mtshan filled the chair of the grand hierarch at Dgah Idan.

Guśrí khan died.

Emperor Khang-shi (Bde-skyid), known to the Tibetans as an incarnation of Grags rgyal mtshan, was born. Sakya Lha 1654Dvan died.

Tharpa Chhos rjc (Bkra śis rgyal mtshan) became abbot of Dgon-lun.

The Rñin-ma Lama (Ssur-chhos dvyins Ran-grol) died. Guśri's son Ta-yan khan became king of Tibet. IIphrin

las rgya-mtsho became Sde-srid (viceroy).

Don-yod chhos grags of Lu-hukya became abbot of Dgonluñ.

1653

1659

1651

1649

1889.7

79

1644

1645

S. C. Dás-Life of Sum-pa Khan-po

[No. 2,

Blo-bssan rgyal-mtshan filled the throne of Dgah ldau.

The second Manchu emperor Kang-shi (Shin-tsu) ascended	
the throne of China. Panchhen Blo-bssan chhos rgyan died at	
Nag-ssla.	1661
The fifth Panchhen Rinpochhe (Blo-bssan yośes dpal bssan),	
who was Sumpa mkhanpás spiritual guide, was born. Sgo-	
mañ Bsam grub sgañ-pa died.	1662
The incarnation of Rgyal srcs, named Blo bssan bstan hdsin,	
arrived at Dgon-lun. The abbotship of Dgon-lun was held by	
Dpal ldan rgya-mtsho of Bdc rgyn-chha-va. Hor Dkah bchu,	
being invested with the title of No-men khan, returned to Btsan	
dgon from Dvns and established Hchhad nan. The period of	
Tshul khrim (śila) commenced.	1664
Nag dvan Hphrin las, who was born in the flre-sheep year,	
and who had previously filled the abbotship of Chhab-mdo, died	
this year. Sprul sku grags rgyan died.	1666
Blo-bssan Don yod filled the hierarch's chair at Dgah Idan.	
Ta-yan khan died. The Sde srid (viceroy) IIphriu las died.	1667
Mchhod dpon sdc-ba became Sde-srid (viceroy).	1668
Talai khan Ratna became king of Tibet. Blo-mchhog of	
Sman-lun died.	1670
Thu-bkwan chhos-rje (Blo-bssañ rab brtan) became abbot	
of Dgon-lun. Khri Blo-bssan rgyal mtshan died.	1671
Khri-dkon-mchhog chhos bssañ died.	1672
Karma chhos Dvyins rdorje died.	1673
Byams pa Bkra sis filled the hierarch's chair of Dgah ldan.	
Likya Dpon slob Blo-bssan rgyal mtshan became abbot of	
Dgon-luñ. Blo-bssañ sbyin-pa became viceroy of Tibet.	1674
Nag dvañ Blo-bssañ rgya-mtsho took the vows of the Stod	
hdul Dgesloù of Tibet for individual emancipation.	1676
Khri Blo-bssan of Don yod died.	1677
The layman Sans rgya-mtsho, who was born in Gron-smad,	
becamo viceroy of Tibet.	1678
The abbotship of Dgon-lun was held by Rinpochhe Bstan	
pahi rgyal mtshan (chhu-bssañ sprul sku). The monastery of	
Lamo Bde-chhen was founded by Chha-kwan Nomen-khan.	1679
A long tailed comet was seen from Mnah ri. Shvalu Bsod	
name died.	1680
Kln-hbum rgya-mtsho became hierarch of Dgah-ldan. A	
fearful carthquake took place in Tibet. The Talai Lama dicd.	
Dkon-mchhog yar hphel of Src-rgyud died. Bstan hdsin	2.001
hphrin las of Skyid shod died.	1681

1889.]

The Talai Lama Tshaîs dvyans rgya-mtsho was born. Tho astronomical work of Sde-srid, called Baidurya dkarpo, was compiled.

Khri Byams-pa bkra śis died.

After the return of Blo gros rgya mtsho to China, Tshul khrims dar rgyas of Chones became hierarch of Dgah ldan.

Lama Rinpochhe Pad dkar Adsin-pa Yeśes rgya-mtsho was born. The left branch of the Oeloth Mongols and the Khalkhas, being on the verge of going to war with each other, Khri Blorgya mtsho reconciled them to each other.

CYCLE XII.

Khri chhen Blo-bssañ rgya mtsho of Lamo of Dgah ldan	
proceeded to Peking.	1686
Lchań skya Tákau S'rí Ñag dvañ Blo bssañ became abbot of	
Dgon-lun. Bla-ma Blo-gros rgya-mtsho died at Hbog khog.	1687
Bstan pahi Ñima (the Rdorje slo-dpon of Sumpa mkhanpo),	
who was an incarnation of Khri Blo-rgyam, was born.	1688
Rdo-pa Rab Byams-pa (Dpal ldan rgya-mtsho) became	
abbot of Dgon lun.	1689
Bsam-blo sbyin-pa rgya-mtsho of Bkah hgyur became hier-	
arch of Dgah-Idan.	1691
The Bdc-rgyu chhuñ-va, named Kun-dgah rgya-mtsho,	
became abbot of Dgon-luñ.	1692
The Sde-srid (viceroy) Sans rgya rgya-mtsho built the	
nine storcyed palace of worship (Pho drafindmarpo) of Potala.	
The annual prayer cougregation called Tshogs-mchhod Smon	
lam was established by the Sde-srid to commemorate the anniver-	
sary of the accession of the Talai Lama Ñag dvañ blo bssañ.	1693
Chone Tshul-dar became hierarch of Dgah-Idan.	1694
Blo-bssañ Ñag-dvañ Hjigs med, an incarnation of Rgyal	
sras Rinpochhe, was born.	1695
The Sde-srid (viceroy) Sans rgyas rgya-mtsho wrote the	
work, called Boiser shva ser chhos hbyuñ, i. e., history of the	
rise of the yellowcap school.	1697
Lama Rinpochhe Ye-rgyam of Mon arrived at IIbras-	
spuñ. Chhu bssañ Rinpochhe became abbot of Btsan Dgon	
monastery. Btsan-po Nomen khan died.	1698
Π jam dvyañs bshad rdor became abbot of Sgo-mañ.	1699
Don-yod rgya-mtsho became hierarch Dgah ldan.	
Stag-luñ shabs druñ Chhos kyi Ñima became abbot of	
Dgon-luñ.	1700

 $1682 \\ 1683$

1684

1685

S. C. Dás—Life of Su	m-pa Khan-po
----------------------	--------------

Talai Lama Tshafi dvyafis rgya-mtsho renounced the vows of celibacy and monkhood at Bkra śis lhunpo. 1701

The Sde-srid (viceroy) Sans rgyas rgya-mtsho resigned his office. The Mongol prince Lha-bssan became king of Tibet.

Sumpa mkhanpo was born. (1703 Pad dkar hdsin-pa was identified as the real incarnation of the Talai Lama. Lha-bssan, the son of Rahá rgyal-po, fought with the Sde-srid (viceroy) Sans rgyas rgya-mtsho. The latter was killed, and with him four hundred Tibetans were slain. Lha-bssan declared himself the absolute monarch of Tibet. The Talai Lama Tshañ-dvyañs rgya-mtsho was ordered to China. He died near lake Khokonur. 1704Pad dkar hdsin-pa Yeśes rgya-mtsho was placed on the throne of Potala. The Talai Lama Skal bssañ rgya-mtsho was born. A great earthquake took place in Tibet. 1708 The new Talai Lama and II jam-dvyans bshad rdor were invested with the insignia of an imperial order. Iljam dvyans bshad-pa founded the monastery of Bkra sis hkhyil in Amdo. At Dgon-lun the Dampa gsúm (three incarnate Lamas) established the Rgyud Grva (Tantrik school). 1709 Chhu-bssañ Rinpo-chhe, a second time, held the abbotship of Dgon-lun. Sumpa mkhanpo became a monk of Dgon-lun. 1711 Hjam-dvyans bshad-pa wrote the work called Hjig-byed chhos hbyuñ. Lehañ skya Nag dvañ elihos Idan died. 1713 Hjam dvyans bshad på established a Tautrik class at Bkra sis hkhyil, and wrote a chronology of Buddhist events. The incarnation of Lchanskya Ycses bstan-pa Sgron-me was born. The armies of Chungar, or the left branch of the Mongols, slew king Lha-bssan. 1716 The Chungar armies sacked the Rũin monasteries of Rnam rgyal glin, Rdorje brag, Smin grol glin, &c., and made the Dge-lugs-pa church predominant all over Tibet. 1717 Under the command of the emperor of China tho Talai Lama Bkal-bssan rgya-mtsho was brought to Tibet from Skuhbun by Thu-bkwan Rinpo-chhe chhos rgya-mtsho and placed on the throne of Potala. Hbyin rgan became abbot of Bkra śis hkhyil. II jamdvyans bshad rdor died. The emperor Khang-shi died. The third of the Manchu line, called Shin-tsu yun-ting, becamo

emperor.

82

[No. 2,

The Oeloth Mongols of Khokonur fought with the imperial forces and were defeated. The Chinese killed upwards of seven hundred monks of all classes, including the abbot of Gser khog dgon, called Chlu-bssań rinpochhe, and destroyed many religicus objects, and burnt down several shrines aud congregation halls. They also demolished three great monasteries of Shva-vo khog as well as many hermitages. Many aged monks of Sku-hbum were also killed. Sumpa mkhanpo proceeded to Tibet.

The Chinese, under their generals Kûng and Yo-u the-ü, destroyed the temples and grand congregation halls of the Dgon-lun monastery, and burnt thirtcen sets of Bkah-hgyur, and killed many monks. The monasterics of the Hju-lag Sem-ñi dgon schools, recluses cells, &c., were destroyed by them. In the autumn the three hermitages of Dgon-lun and Shva-vo khog, and the monasteries of Hju-lag were rebuilt.

Sumpa mkhanpa was appointed abbot of Sgo mañ.

The nineteenth Kulika Rnam-gnon seâ (Vikrama Sinha) became emperor of S'ambhala. When the demon like ministers (Bkah blou) killed the viceroy (Sde-srid) Shaâ khaâ chhenpo who was a devout advocate of Buddhism, Phola Theje Bsod nams Stobs rgyas (king Mivaâ) returned to Dvus from upper Tibet with troops of Ladag, Mîakri, and Gtsaâ. He slew upwards of one thousand troops of Dvus and Koâ-po, &c., and entirely suppressed the enemies of the Government.

When the Dvus people rose in rebellion, Phola Theje, being reinforced by the Chinese troops, killed the three rebel ministers and removed the Talai Lama to *Hkah-dag*. *Rgyal sees* sprul sku became abbot of *Hbras* spuñ *Blo-gsal gli*ñ. Phola Theje became viceroy of Tibet, and was also invested with the title of Chun-vañ.

Dgon lun, Dtsan dgon and other monasteries having been restored to their former condition, the author's predecessor Sum-pa chhos rje Phuu-tshogs rnam rgyal and Rbu-chhos rje Blo-bsañ dpal became abbots of Dgon lun and Dtsan-dgon respectively.

The author (Sumpa mkhanpo) returned to Amdo from Drus in Tibet.

The author founded the monastery of Bshad sgrub glin. 1732

The author accepted the abbotship of Bsam-gtan glin.

Vañ chhos rje-grags-pa $d{\rm pal}\; h{\rm byor}$ became abbot of $D{\rm gon}$ luñ,

At the command of the emperor of China the Lchańskya

1727

1728

723 795

726

1722

83

1889.1

V. A. Smith—Inscribed Seal of Kumára Gupta.

Rinpo-chhe brought back the Talai Lama from Hgah dag to

1 0 1 171	
Dyns, and restored peace and prosperity to Tibet and Khams.	
chan skya Rinpo-chhe beeame famous for his excellent	
xposition of the work ealled Rtan-hbrel stod-pa.	1734
Emperor Yung-ting died and was succeeded by his son	
Dhhin-lung.	1735
The inearnate Tha-kwan of Dgon-lun, named Blo-bssan	
hhos kvi Ñima, was born. At the command of the emperor	
he author proceeded to China. Nag dvan rnam rgyal, also	
alled Khyun tsha shabs drun, became abbot of Dgon-lun.	1736
A great earthquake took place at the walled eity of Ñin-	
a mkhar, near the mountain ealled Glan-ru, and destroyed the	
ity.	1737
Panehhen Blo-bssañ yeśes died.	1738
The sixth incarnate Panehhen Dpal Idan yeses was born.	
Bde-rgyu shabs druh (Dge-legs rgyal mtshan) held the abbot-	
hip of Dgon luñ.	1739
Rgyal sras ye grags died.	1100
Blo-bssan dpal, Idan the incarnation of Rgyal sras, was	1740
orn.	17-10
Rgyal tig Rab-hbyams-pa (Blo-bssan don-grub) became	1 1 / 1
ibbot of Dgon-luñ.	1741
A very long eomet was observed in Tibet.	1742
The author (Yeses Dpal hbyor), in the forty-third year of	
is age, was called upon to fill the abbotship of the Dgon-lun	
monastery.	1745

Inscribed Seal of Kumára Gupta.-By V. A. SMITH, Esq., C. S.

(With a Plate.)

The first announcement of the discovery of the seal, which forms the subject of this paper, was made by an article entitled "An Archeeological Find" in the *Pioneer* newspaper of the 13th May, 1889. The article attracted my attention, and I published certain remarks on it in the issue of the same newspaper for the 28th May, 1889. A few days later Mr. G. J. Nieholls, C. S., Judge of Cawnpore, entered into correspondence with me, and informed me that ho was the owner of the seal. He has very kindly allowed me to examine and describe the original.

84

L e: C cl tl ci

E si

8

1

[No. 2,